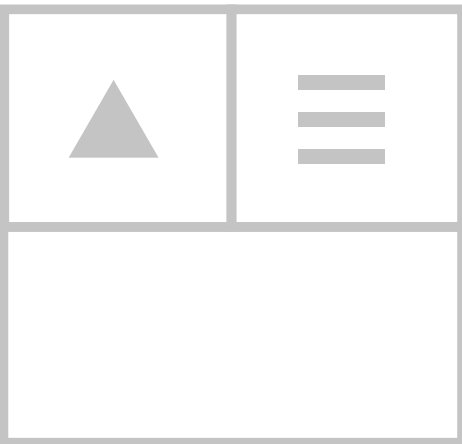




CHILEAN
DELEGATION
20-24 OCTOBER







INTRODUCTION






To define Chile, even from its origins, there are many voices. Some of them say that its name comes from the Trile bird (*Xanthornus cayenensis*) that, when flying over the skies, sings “thrile”, which later evolved into Chile. Others claim that it comes from the Quechua word 'chiri', which means cold or snow, as the tall mountain range of Los Andes, which crosses it from north to south, or like the crystalline glaciers. However, the most accepted definition would come from the Aymara word “chilli”, which has two meanings: “the end of the world” and “the deepest place on Earth”.

Chilean literature has a position as a Latin American referent, writing its own history, yesterday thanks to the poetry of its Nobel Prizes Gabriela Mistral and Pablo Neruda, today with a well-stocked ecosystem of books that enables one to integrate aesthetical, symbolic, cultural, and politic values to the debate.

In 2020, the pandemic crashed into the reality of the world, and also of the publishing industry. The difficulties went from the logistics in the chain of production to the intermittent closure of the markets. However, the Chilean publishing scene was able to do the unthinkable, and digital and physical copies in all genres followed an upward trend.

According to the 2020 statistical report by the ISBN agency, digital publications grew in an historical 166.9%, compared to 2019. Physical books did not stay out of the explosion of publications, and grew in a 15.96%.

In this ecosystem, as well, the coexistence of digital and physical books was complementary. While university and academic publishers are successful with the digital books, there are also those who mix physical and digital, installing specialized topics with a bold design, and those who deliver entertainment, understanding, and adventures to children in innovative formats and materials that favor the experience of reading physical books. Because the 10 publishing houses that have arrived to the Frankfurt Book Fair, thanks to the coordination of the Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, through the Consejo Nacional del Libro y la Lectura and the Ministerio de Relaciones Exteriores through ProChile, is only the tip of the iceberg of a very talented literary industry based on Chile, which is nowadays looking forward to internationalize their catalogues.





CHILEAN
DELEGATION
20-24 OCTOBER

01 LA POLLERA EDICIONES

02 EDITORIAL CUARTO PROPIO

03 EDITORIAL PLANETA SOSTENIBLE

04 EDITORIAL MUÑECA DE TRAPO

05 TWO M CONTENTS AGENCY

06 VLP AGENCY

07 EDICIONES UC

08 EDICIONES METALES PESADOS

09 EDICIONES PURO CHILE

10 EDITORIAL SA CABANA



CHILEAN
DELEGATION
20-24 OCTOBER

01



LA POLLERA EDICIONES

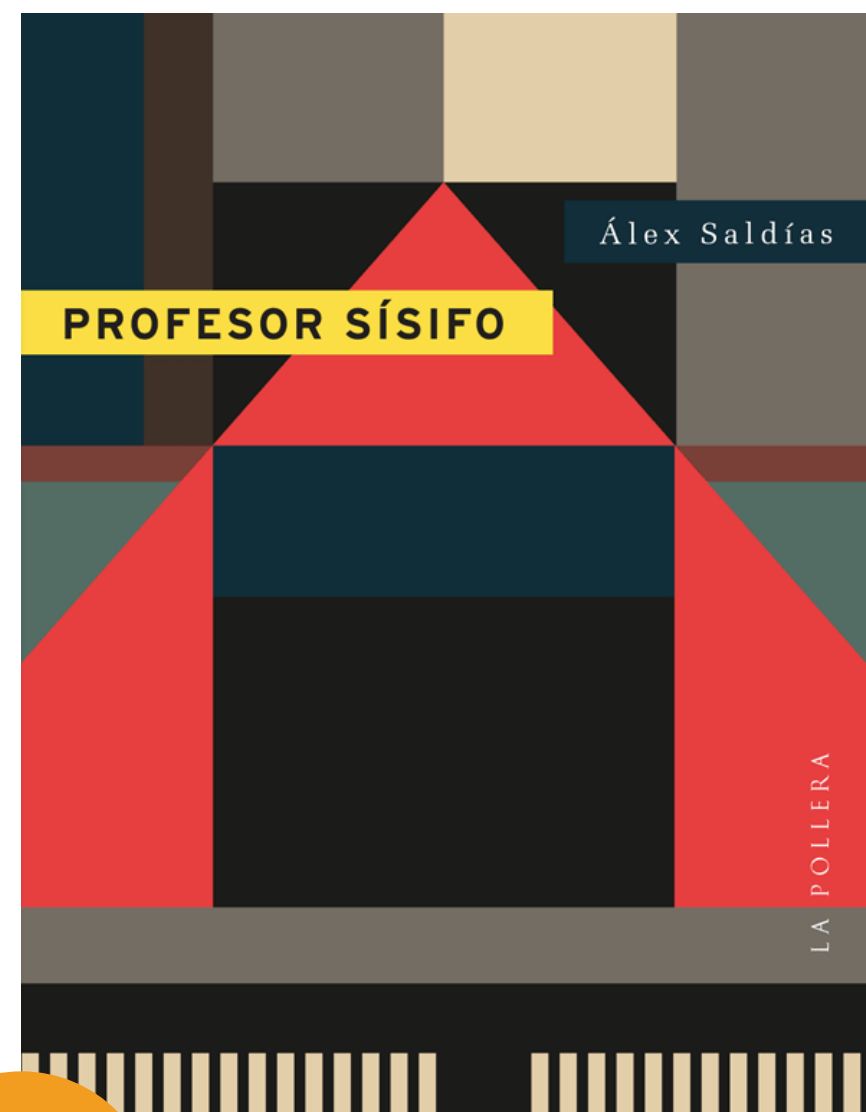
NICOLÁS LEYTON / SIMÓN ERGAS / DANIEL CAMPUSANO
lapollera.cl / ediciones@lapollera.cl / [@lapolleraediciones](https://www.instagram.com/lapolleraediciones)

Narrative and heritage rescue. Those are the fundamental aspects of La Pollera publishing label. A place made by professionals, where recognized authors are tasted and rescued, rekindling the voice of a written past; and where one may find as well the necessary voices for the dialogue through books in Latin America nowadays. Since 2007, this publishing house has been involved with the book as an object that is able to endure the test of time and progress of history. Since its very beginnings, it has moved and shifted through this path, which is the path of the trade of book-making. A difficult task, specially when the motor of this task is the search for words as told by their protagonists.



LA POLLERA

ISBN 978-956-6087-15-1



PROFESOR SÍSIFO (MISTER SISIFO)

Author. Álex Saldías

Genre. Fiction

115 pages / Year 2020

This novel is the second book by Alex Saldías, a new voice in Chilean narrative, who presents us to a recently graduated teacher who is beginning his journey through a pathetic, yet revealing, path, when he has to do classes, for the first time, to students without any will to learn, who dwell in a system that, at the same time, shows no intention at all for educating them. This teacher is willing to carry the rocks that imply to attempt to educate people in this context, yet the mountain he is facing is quite bigger than he thought.

ISBN 978-956-9203-92-3



SOLO (ALONE)

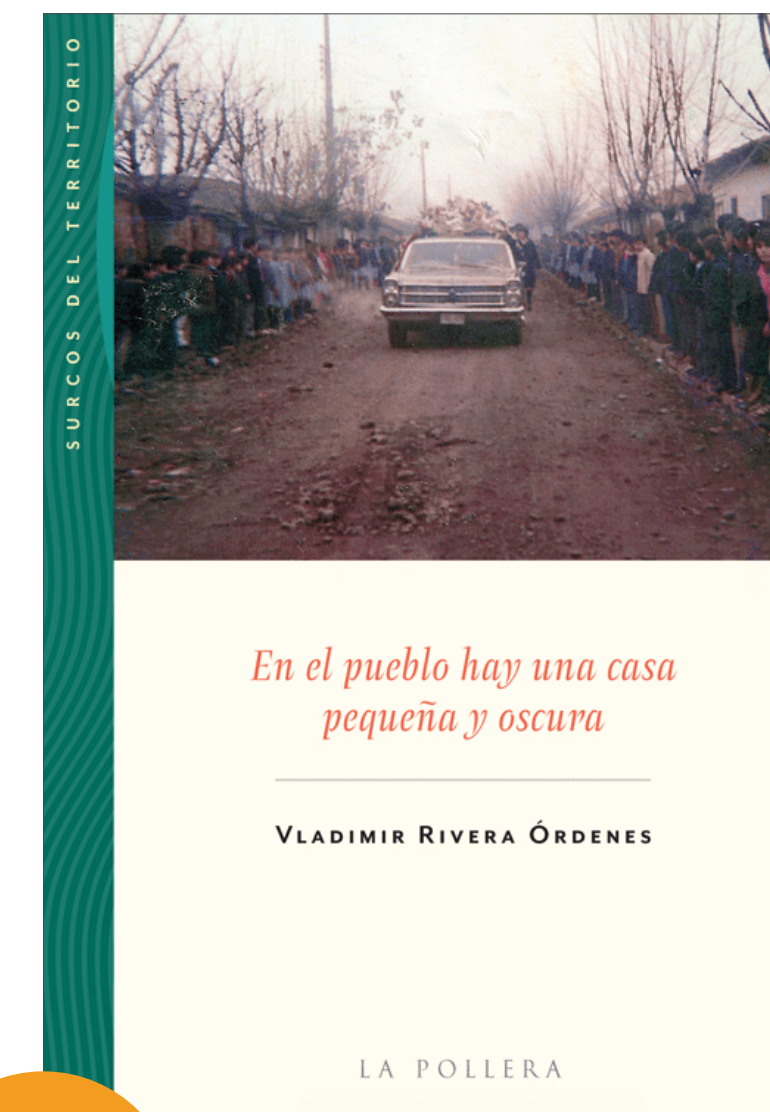
Author. Marcelo Vera

Genre. Fiction

93 pages / Year 2020

Published in the year 2020, this book got its author selected for the Hot List at Frankfurt that same year. Pages with a transversal theme, narrated by an author that is read in all of Latin America. We are before the representation of a tale that is common for the whole human kind, written as a novel that talks about loss from in a luminous tone, which is necessary nowadays. It teaches us about mourning, coming from the most intimate place.

ISBN 978-956-6087-24-3



EN EL PUEBLO HAY UNA CASA PEQUEÑA Y OSCURA (IN THIS TOWN THERE IS A LITTLE DARK HOUSE)

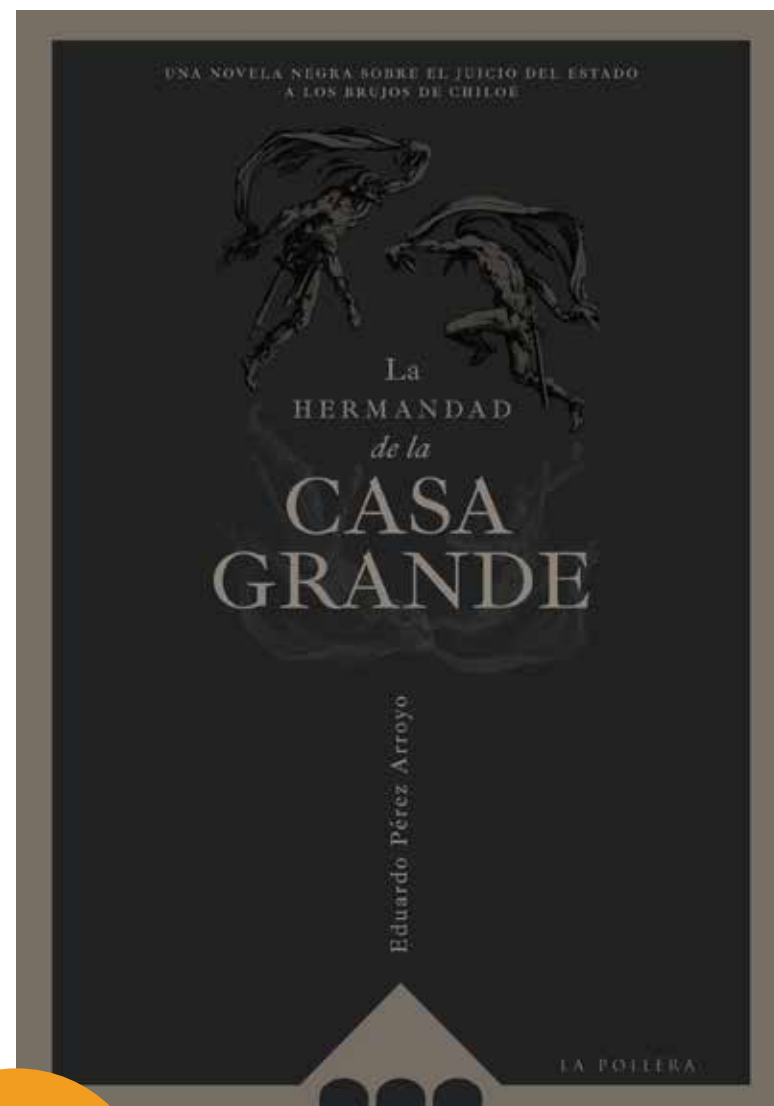
Author. Vladimir Rivera Órdenes

Genre. Chronicle - Nonfiction

162 pages / Year 2021

In the form of chronicles that dance with the letters, we meet someone who is narrating their everyday life. From a small and dark house in the district of Parral, we get to know the social conflicts, the politics, the territories, all this through a mixture of biographies that present an eloquent intersection between what we understand as fiction and what we know as non-fiction.

ISBN 978-956-6087-43-4



LA HERMANDAD DE LA CASA GRANDE (THE BROTHERHOOD OF THE BIG HOUSE)

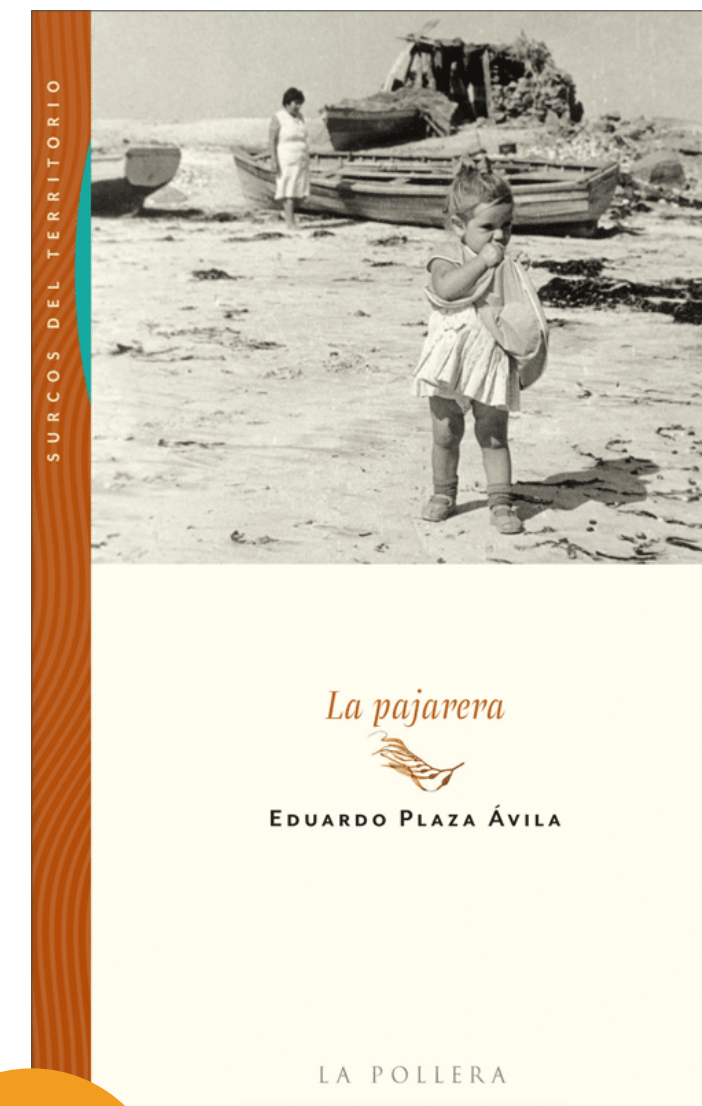
Author. Eduardo Pérez Arroyo

Genre. Fiction

550 pages / Year 2021

A literary take on the Trials of the Sorcerers in Chiloé during the 19th Century, and how the Chilean State, in the middle of the War of the Pacific, interferes in the autonomy of magic to take control over an island. A well-written historical drama, dated in 1871, packed with action and swift dialogues with the past. An echo of the sorcery of those times that reverberates in the present of La Pollera. Debut.

ISBN 978-956-6087-31-1



LA PAJARERA (THE BIRDCAGE)

Author. Eduardo Plaza

Genre. Chronicle - Nonfiction

105 pages / Year 2021

An admirable narrative range to outline Coquimbo or, more specifically, its nooks and its imagery. A chieftain intends to turn the city into an epicenter of a pirate tourist operation and, at the same time, in a showcase of all the powers in the world. An annual celebration arouses a collective frenzy, but also chatterboxes and criminals; the guitarist of a famous cumbia band chooses —after touring through the whole country and abroad— not to move from his nest; an addictive investigation alerts about the presence and the negation of the Changos as the First Nations of the bay; and, as a background, always dormant and delicate, a family portrait filled with cracks, ghosts, shifts and rearming. A hybrid and significantly book that is halfway between being a chronicle, a novel, and journalism.



CHILEAN
DELEGATION
20-24 OCTOBER

02



EDITORIAL CUARTO PROPIO

MARISOL VERA

cuartopropio.com / ventascuartopropio@gmail.com / [@editorialcuartopropio](https://twitter.com/editorialcuartopropio)

There are many words that define Cuarto Propio. Emblematic. Memory. Feminist Resistance. Critical thinking. There is no way of reducing to one line the importance of this publishing house for Chilean democracy, so we will say that Cuarto Propio is responsible of recognizing and protecting the fruit of creativity sutured by censorship, cultural heritage threatened by commodification, and reopening the cultural dialogue with Latin America and the world. All the virtuous aspects that this publishing house displays are due to the experience and consciousness they have accumulated in 35 years.



Editorial Cuarto Propio

ISBN 978-956-396-047-1



VOLVER DEL SILENCIO (RETURNING FROM SILENCE)

Author. Michèle Sarde

Genre. Fiction

416 pages / Year 2019

Through the account of her mother, Jenny, the author reconstructs the journey of her family. A path in which they found their exile in Thessaloniki and their subsequent relocation to Paris in the 20s. Her steps take her to the assimilation of France in the '30s, with plenty of intense stories, such as the persecutions during the Nazi occupation. Destiny forces Jenny and her family to hide their identity.

ISBN 978-956-396-079-2



DAME PAN Y LLÁMAME PERRO (GIVE ME BREAD AND CALL ME A DOG)

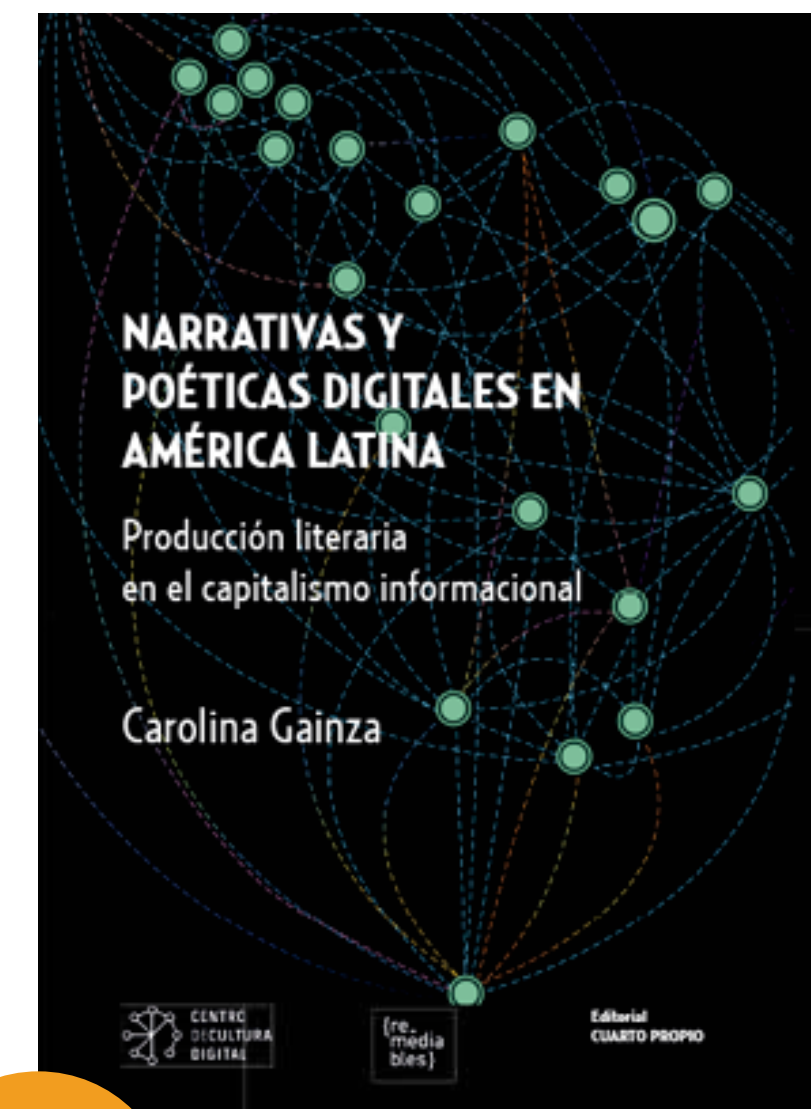
Author. Nicolás Poblete

Genre. Fiction

230 pages / Year 2018

The first pages of this novel bring with them a paradoxical beginning. It is about a young woman, a passionate animal defender, who is torn into pieces by a pack of dogs inside her cave in Peñaflor, a rural district in the central area of Chile. The young woman dies and, with this loss, a public debate begins, which has many faces: prejudices, poverty, moral convenience, among others. This is a story published in 2020, based on real events, told in the incomparable style that Poblete has.

ISBN 978-956-396-030-3



NARRATIVAS Y POÉTICAS DIGITALES EN AMÉRICA LATINA (DIGITAL NARRATIVES AND POETICS IN LATIN AMERICA)

Author. Carolina Gainza

Genre. Essay

254 pages / Year 2018

Latin America is the focus of this research on cultural production in the digital era. With this pioneer study, we get to know, classify and analyze the new forms of digital literary creation, going through their means of circulation and the reception of the product. This interdisciplinary text, which covers more than 25 years of hypermedia productions, is a contribution to the understanding of the new technologies of information and communication.

ISBN 978-956-396-133-1



EL ADN DEL PATRIARCADO (THE ADNO OF PATRIARCHY)

Author. Jaime Vieyra Poseck

Genre. Essay on Genre

300 pages / Year 2021

The relevance of the concept of gender has become one of the most powerful ones to articulate the school of thought and the social processes of the twentieth century. A concept with a great future, which is the protagonist in this piece of work, where the author claims to verify its relation, correlation and interconnection with the system of chauvinist gender violence. A concept that would carry the code for its own extinction in its genes.

ISBN 978-956-396-153-9



HORRORES (HORRORS)

Author. Jesús Diamantino

Genre. Narrative - Short Stories

88 pages / Year 2021

Through screams and terrors, Jesús Diamantino invites us to know our fears to learn about our horrors. This piece of work is outlined in gore and horror, ingredients with which it attempts to position horror novels in the pedestal it deserves. With strange and unsettling tales, the author constantly circulates between the laughable and the macabre through a beautiful and neat execution. The piece of work that triggers emotions brings stories of short duration, sometimes fast, sometimes deep, but always filled with horror.



CHILEAN
DELEGATION
20-24 OCTOBER

03



EDITORIAL PLANETA SOSTENIBLE

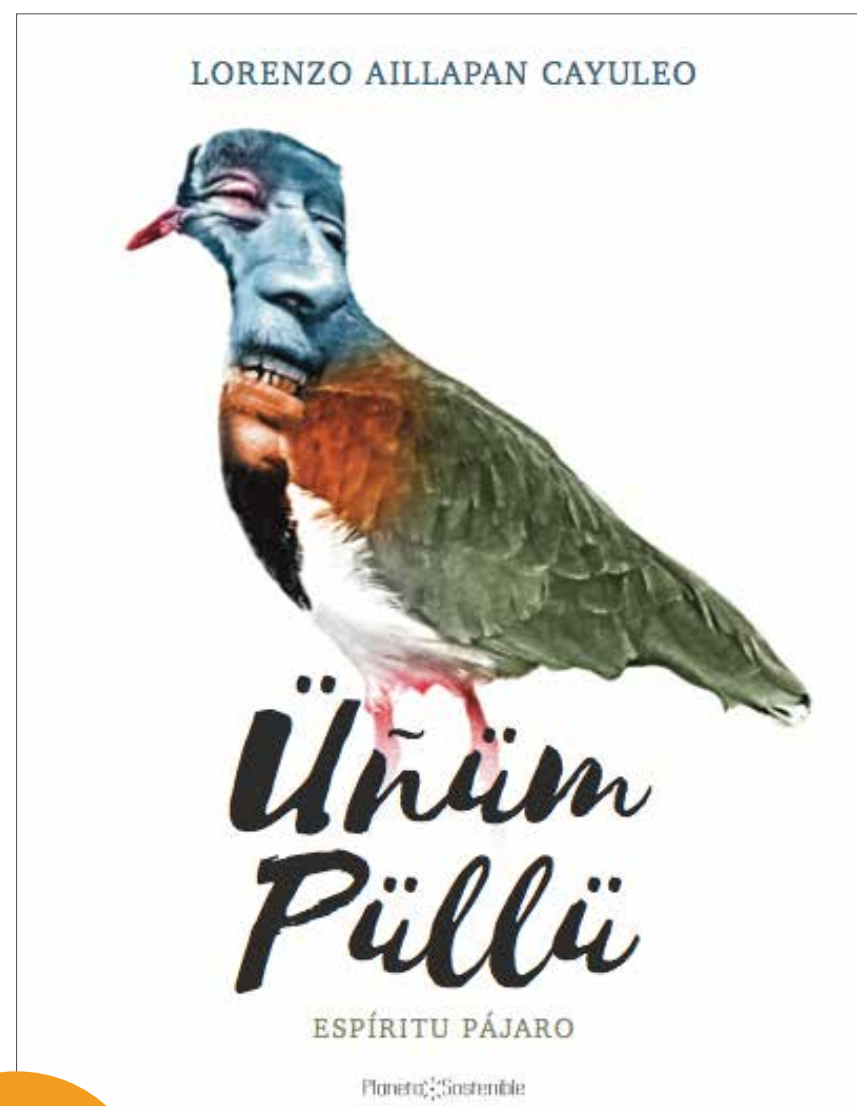
JUAN FRANCISCO BASCUÑÁN

planetasostenibles.cl / info@planetasostenible.cl / [@planetasostenible](https://www.instagram.com/planetasostenible)

Since 2012, the objective of Planeta Sostenible has been very clear, and it is to contribute to the educational system and the conscience of the children with challenging content, a disposition to preserve the environment, social justice, feminism, and our First Nations. Through innovation it has been able to transcend borders to generate debate, having always in mind the living beings that inhabit our planet today and those that would inhabit it tomorrow, with a sound perspective on natural and cultural heritage, and sustainable development.

Planeta  Sostenible

ISBN 978-956-6050-10-0



ESPÍRITU PÁJARO ÜÑÜM PÜLLÜ (BIRD SPIRIT ÜÑÜM PÜLLÜ)

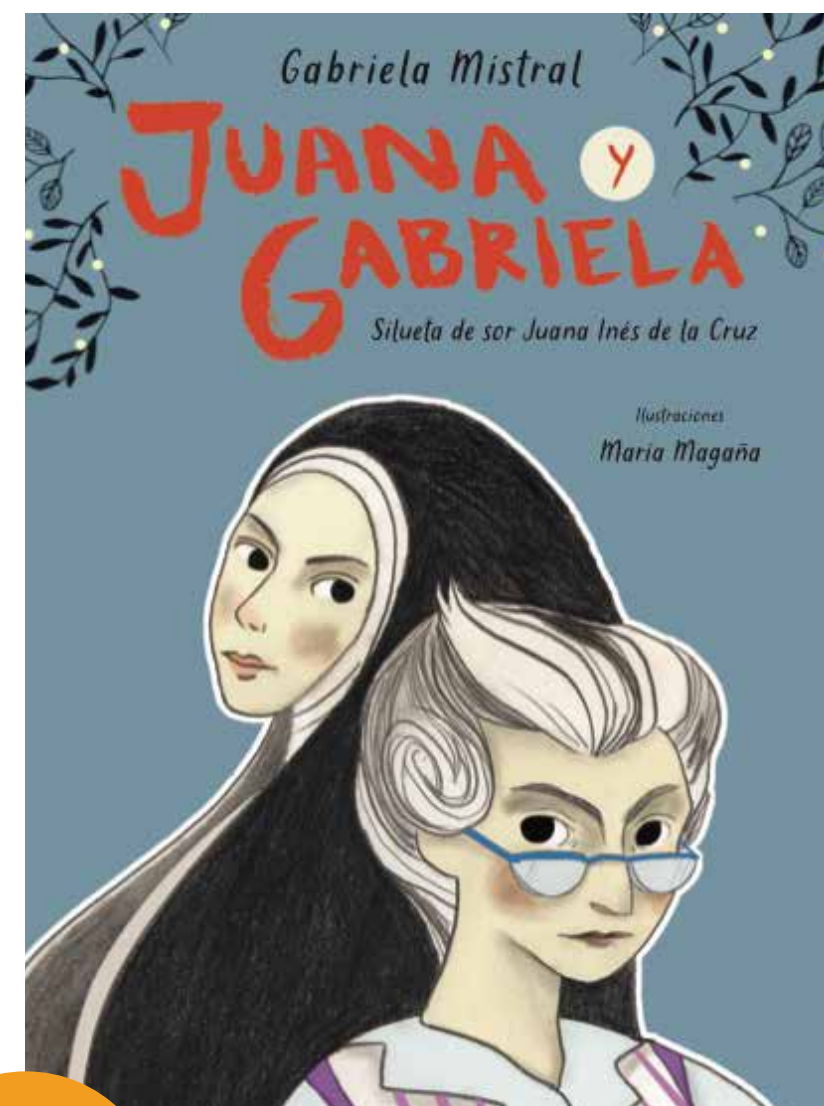
Author. Lorenzo Aillapan

Genre. Poetry

116 pages / Year 2020

This book is an anthology of the vision of this poet native of the coastal area of the Región de la Araucanía, who is a great connoisseur of nature and the mysteries that the living beings of the earth and the sea conceal. In addition to this, he is the Bird Man, that is, the man who received the Spirit of the Birds through forces that are acknowledged by the Mapuche people, and specially by the Wisdom, which enable him to communicate with birds, talk to them, and receive information from them. Honorable mention for juvenile poetry at the Medalla Colibrí contest, IBBY medal. Bilingual edition, Mapuzungun/Spanish.

ISBN 978-956-6050-03-2



JUANA Y GABRIELA. SILUETA DE SOR JUANA INÉS DE LA CRUZ (JUANA AND GABRIELA. SILHOUTTE OF SOR JUANA INÉS DE LA CRUZ)

Author. Gabriela Mistral. Illustrations. María Magaña

Genre. Poetry

32 pages / Year 2019

Gabriela tells us, in these writings published almost a century ago during her first travel to Mexico, the life of Juana from her childhood near the Mexican volcanoes to her death, infected while taking care of the nurses at the nunnery. When describing Juana's silhouette, Gabriela puts herself in front of a mirror, and allows us as readers to snoop around in her own way of seeing the world. This is how Juana and Gabriela, two greatly inspiring women, are found beyond time.

ISBN 978-956-6050-97-1



CIERVO VULNERADO (DAMAGE DEER)

Author. Rafael Rubio

Genre. Poetry

Year 2022

This poetic anthology by Rafael Rubio, without a doubt one of the most relevant poetic voices nowadays in Chile, is of greatest relevance to invite teenagers to approach to poetry and helping them to face directly their pains and joys, with that which tears the apart and also with that which enlightens their path.

ISBN 978-956-6050-23-0



EL ESPÍRITU DEL AGUA (THE SPIRIT OF THE WATER)

Author. Rafael Rubio. Illustrations. Carolina Monterrubio

Genre. Poetry

32 pages / Year 2020

The river that bathed the vegetable fields is now dried up; there are only rocks left. But the compromised will not give up: they raise their roots and they leave, as a pack, in search of water. They climb hills, travel through rocky grounds, avoid a hungry rabbit; they finally hear the voice of the water, and run towards it... But it was not the water who was talking to them, but its Spirit, who was pointing out the path to get to it. We are facing a global water crisis, which affects wildlife, humans, and the basis of our own food as well: everything we eat requires water. This book may help to wake up the consciousness regarding these topics in boys and girls.

ISBN 978-956-6050-08-7



ISABELÍSIMA. MONÓLOGOS DEL DIVINO ANTICRISTO (ISABELÍSIMA. THE DIVINE ANTICHRIST'S MONOLOGUES)

Author. Rafael Rubio. Photography. Hernán Azócar

Genre. Poetry

48 pages / Year 2020

In the text is Rafael Rubio "as a whole", in flesh and blood, who, by using a unique and virtuous poetic prose is able to present a universal approach to death, to the relation with God, to madness, to dreams, to love. The work is complemented by the prodigious vision of photographer Hernán Azócar, also Chilean, who opens a free dialogue with Rafael's poetic prose, creating a work made of a same text that is expressed both in words and images.



CHILEAN
DELEGATION
20-24 OCTOBER

04



EDITORIAL MUÑECA DE TRAPO

MACARENA MORALES

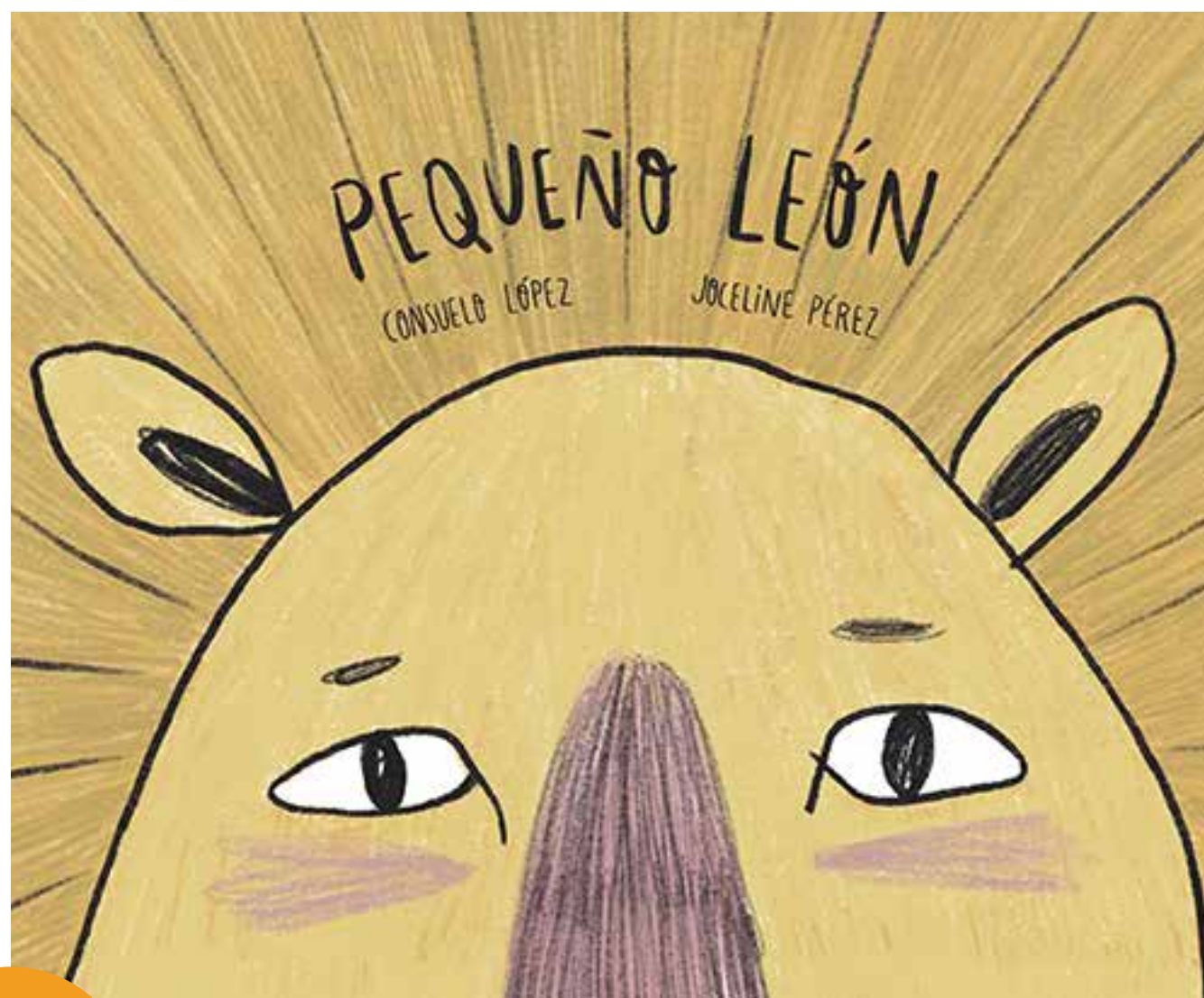
munecadetrapo.cl / contacto@munecadetrapo.cl / [@munecadetrapo.ediciones](https://www.instagram.com/munecadetrapo.ediciones)

If the digital era goes forward and forward, for those who bring Muñeca de Trapo Ediciones to life there is something that never changes: children have a better approach to reading through physical books. The dynamic formats and colors that awake dreams are irreplaceable for the first childhood, audience to which our publishing house dedicates its days and nights. For its founder, the physical book represents some sort of flag. One that is raised for considering pages as an object worth of being treasured. Why? Because this publishing house is about invaluable treasures, such as were the ragdolls to our mothers and grandmothers. That doll that accompanied them throughout their entire childhood and then was inherited by their descendance. That is the feeling that they look to replicate in the heart of their readers.

MUÑECA *de* TRAPO
EDICIONES



ISBN 978-956-9829-18-5



PEQUEÑO LEÓN (LITTLE LION)

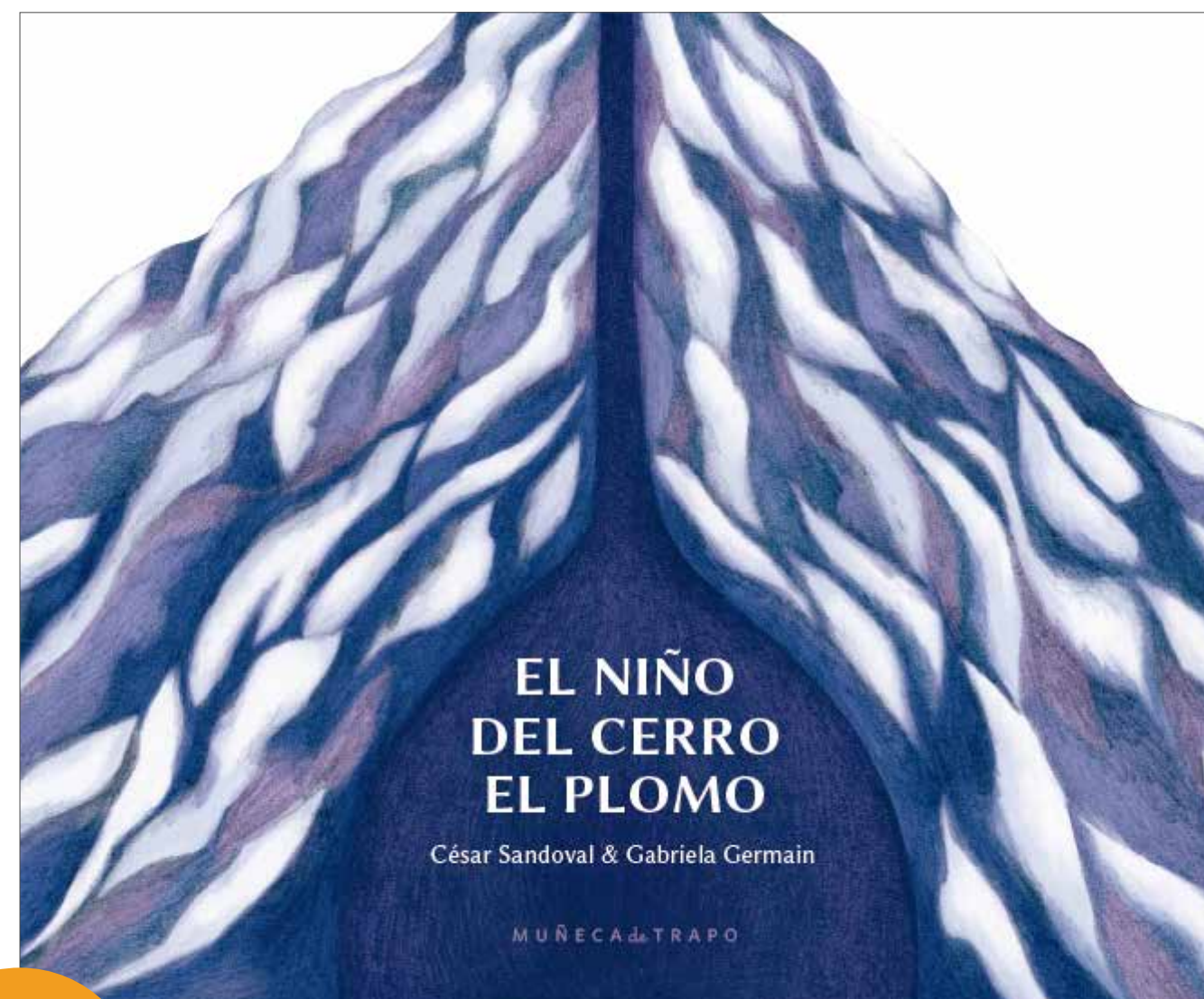
Authors. Consuelo López and Joceline Pérez

Genre. Picture Book

40 pages / Hard cover / Year 2020

The main character of this beautiful story published in 2020 lived with his family in the African Savannah. As any cub, he liked to sunbathe on rocks, pull his father's mane, and play with the pompom of his mother's tail. Until when one day, he inadvertently walked too far away from his pack. After a heavy blow to the head, everything had changed. The harsh reality of animal captivity is the heart of this illustrated book, based on a lion named Gaucho, who spent more than four years confined in the trailer of a Chilean circus.

ISBN 978-956-9829-29-1



EL NIÑO DEL CERRO EL PLOMO (THE BOY FROM EL PLOMO HILL)

Authors. César Sandoval and Gabriela Germain

Genre. Informational Picture Book

36 pages / Year 2021

Descendents from the last members of the Colla nobility, his parents knew from the first moments that they saw Cauri Pacssa that his future would be different. The story tells the experiences and the ceremony in which the little boy is offered as a sacrifice to the volcano and Spirit Apu Wamani, and is situated in the Inca era. This is the boy of El Plomo Hill, and his story.

ISBN 978-956-9829-12-3



EN LA TELA DE UNA ARAÑA (ON A SPIDERWEB)

Authors. Pilar Muñoz Lascano and Matías Acosta

Genre. Book for babies

22 pages / Board Book / Año 2020

We all know how this nursery rhyme goes. But this time, the protagonist is not an elephant, but the entire jungle comes to balance. A toucan, a monkey, a lion, a cocodrile, and an elephant will balance on a spiderweb, but... How many animals can it resist? Pilar Muñoz Lascano brings to life this fun story whose characters are masterfully illustrated by recognized Uruguayan illustrator, Matías Acosta.

ISBN 978-956-9829-23-9



UN NUEVO BARRIO (A NEW NEIGHBORHOOD)

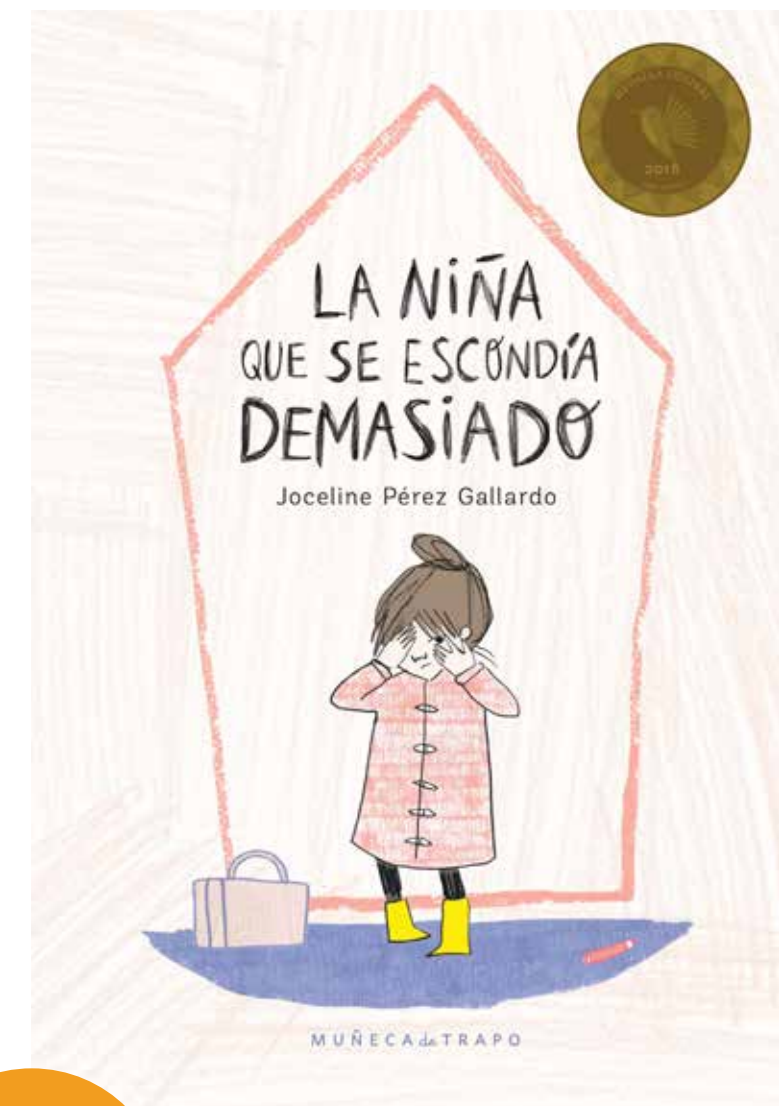
Authors. María José Arce and Josefina Hepp

Genre. Informational Picture Book

48 pages / Hard cover with cuttings / Year 2021

Right out of the oven, this book is a breath of strength and inspiration to encourage children, teenagers, adults, and grandparents to become part of their environment. Inspired in real events, it is about a girl who set herself to make of her neighborhood “the most beautiful in the world”, and with perseverance, she succeeded. Through delicate drawings, we learn how community and team work are the key to happiness.

ISBN 978-956-9829-01-7



LA NIÑA QUE SE ESCONDÍA DEMASIADO (THE GIRL WHO HID TOO MUCH)

Author. Joceline Pérez Gallardo

Genre. Picture Book

36 pages / Hard cover / Year 2017

Dignity and insecurity in children at Chilean foster homes are the main topics in these pages. But, above all, they are about love. That love that the girl never had and made her hide too much, to fear the children at the place where she lived. That is until companionship won. In colors and illustrations, this mediation and adaptation work was the first work to be published by Muñeca de Trapo in 2017. Just one year later, it was awarded an IBBY Chile medal in the category of best picture book.



CHILEAN
DELEGATION
20-24 OCTOBER

05



TWO M CONTENTS AGENCY

ASTRID VELASCO / MARTÍN MOON

twomcontents.cl / info@twomgroup.com / [@twomcontents.cl](https://www.instagram.com/twomcontents.cl)

When Hung Ju Moon arrived in Chile in 2017, he knew that the idea of a literary agency was the right one. As he inserted himself into society he knew that connecting Chile with Korea would be an adventure he was interested in living, and the cultures themselves proved him right. In 2018, it opened its doors to become a bridge between both countries, discovering their common identities, such as the similarity between the historical realities of their indigenous peoples. Today, they seek to conquer Southeast Asia and contribute to this rich cultural exchange.



TWO M CONTENTS

ISBN 978-956-09410-0-8



**CHAJNANTOR, ORIGEN DEL UNIVERSO
(CHAJNANTOR, ORIGIN OF THE UNIVERSE)**

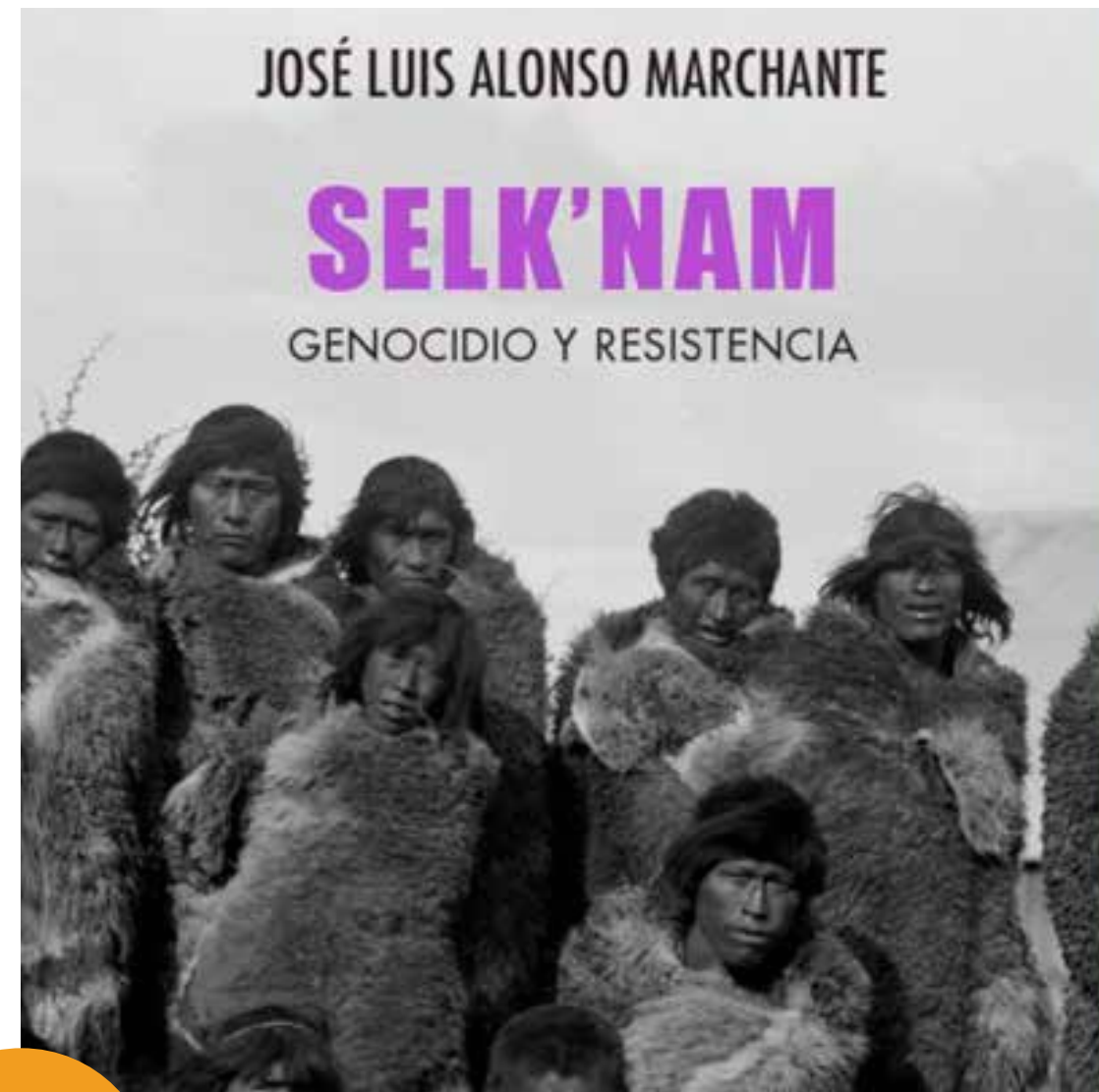
Author. Pablo Monreal

Genre. Comic book - Adventure - Science Fiction

130 pages / Year 2018

In a year 2032 society, the ALBOR astronomical project, in the Atacama Desert, aims to discover the origin of the universe and all that has been created. Such a project, with ups and downs, conceals the great conflict that many people have already foreseen, and it can change the meaning of life and some reasons for existence. But ALBOR has a support group, the Arcanes, which is made up of young people from all over the world who defend the birth, development and purpose of the project. Despite this, some other groups, religious or governmental in origin, will try to stop this in any way they can.

ISBN 978-956-3247-49-7



**SELK'NAM GENOCIDIO Y RESISTENCIA
(SELK'NAM, GENOCIDE AND RESISTANCE)**

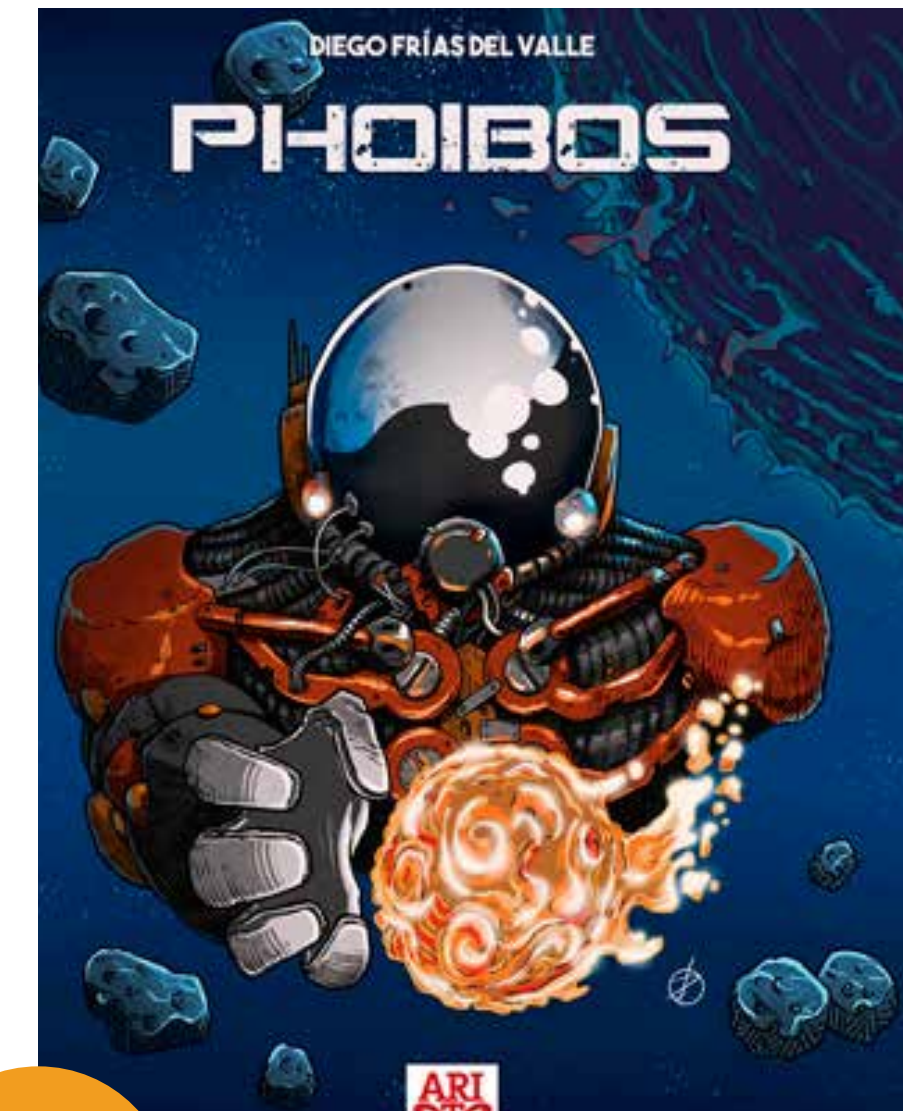
Author. José Luis Alonso Marchante

Genre. Historical novel - Nonfiction

368 pages / Year 2019

Alonso Marchante has undertaken a major interpretative work, reviewing a large documentary base of narratives segmented by time, discipline, and institution. From this tremendous review of bibliography and documents, an integral interpretation with its own value emerges, which allows us to dismantle judgments and prejudices which have become by dint of repetition a sort of common sense when thinking about the history of the colonization of Tierra del Fuego. It is a book that brushes colonialist, nationalist, regionalist, supremacist history against the grain, in order to contribute to a humanist interpretation.

ISBN 978-956-7798-02-5



PHOIBOS

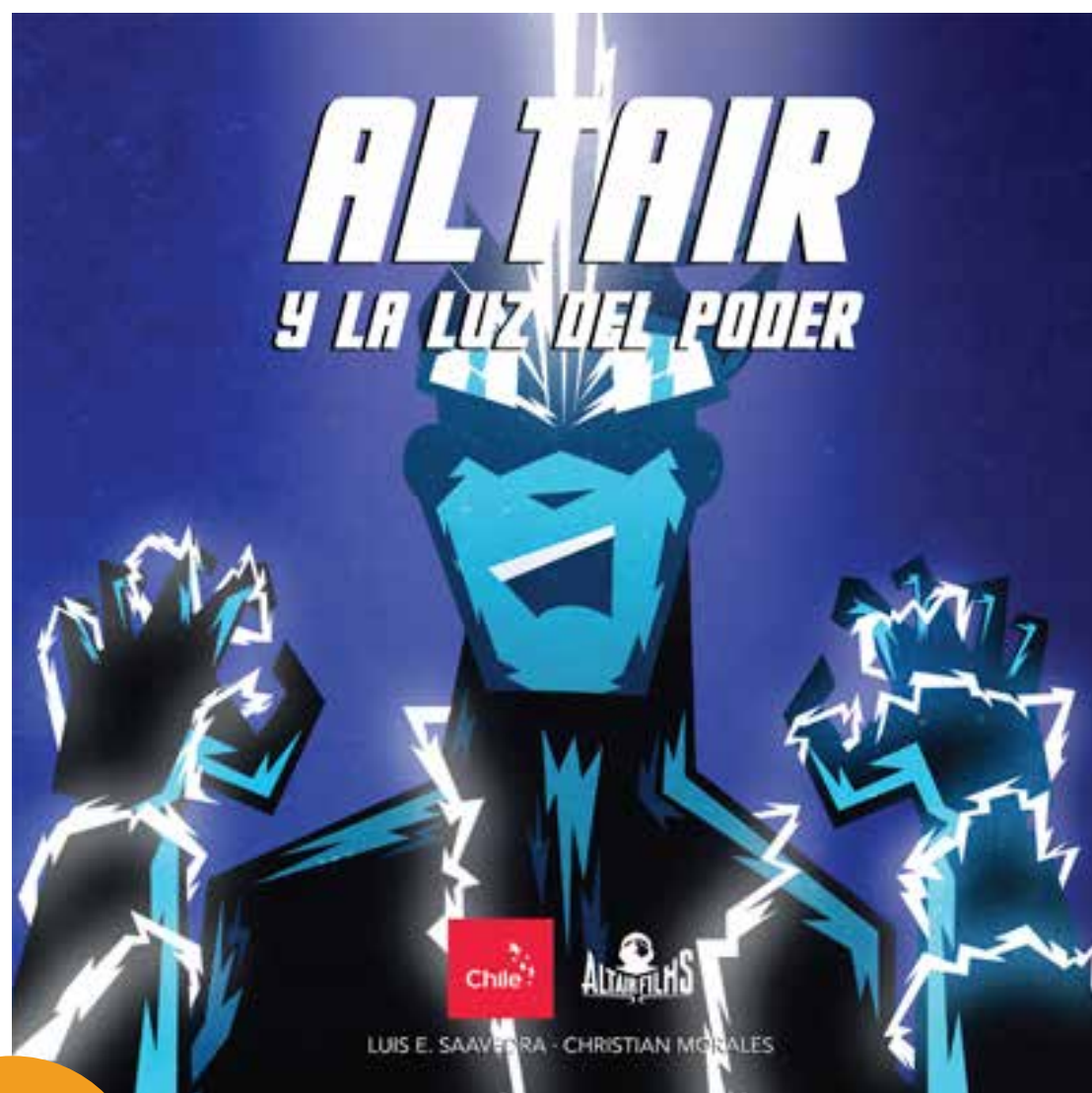
Author. Diego Frías del Valle

Genre. Comic book - Adventure - Science Fiction

120 pages / Year 2018

After waking up from a coma, astronaut and scientist Dr. Duncan finds himself adrift in a very complex place to wake up: space. Everything suggests that his laboratory ship has been destroyed, thus losing any possibility of communication with nearby ships or bases. His only chance is to use his wits and instinct to save his life and solve the problems and challenges that come his way. A comic book to recommend.

ISBN 978-956-362-719-0



ALTAIR Y LA LUZ DEL PODER (ALTAIR AND THE LIGHT OF POWER)

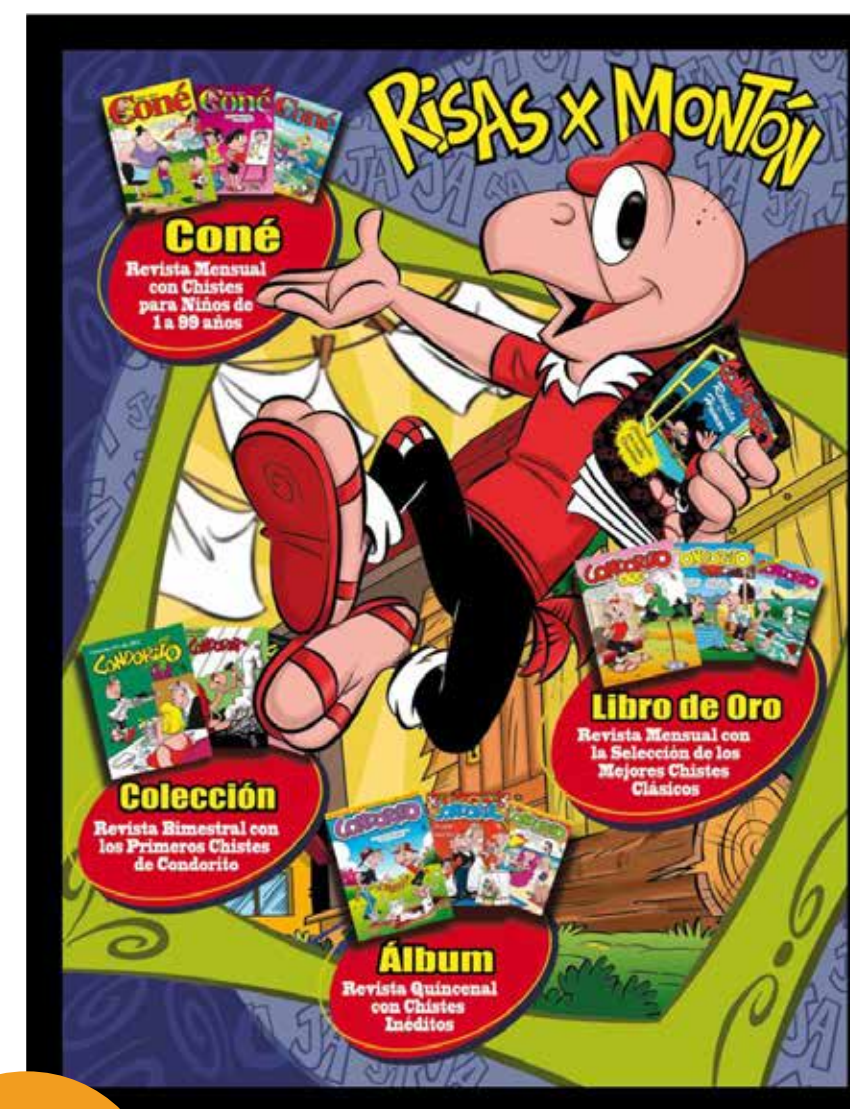
Author. Luis E. Saavedra

Genre. Science Fiction - Illustrated Book

130 pages / Year 2019

In the near future, the last humans survive by taking refuge in Antarctica, in a mega-city governed with an iron fist, surrounded by four districts that supply it with energy and food. The city was sealed with strong glass and metal to keep it safe from danger, but at this point, resources have begun to deplete. Altair, a young man who is about to come of age, faces great challenges: discovering the origin of his strange abilities, fighting for freedom, and finding the path to the natural restoration of the planet in a place called Sawken Kreen.

ISBN 978-066-400-800-1



CONDORITO

Author. René Ríos Boettiger (Pepo) Illustrations. René Ríos Boettiger (Pepo)

Genre. Comic book - Humor - Adventure

32 pages / Year 2021

This special edition has a Latin American historical dimension. Because Condorito, this famous character created by Pepo in 1949, is not only Chilean, but from all of Latin America. In all the countries of the Southern Cone, they feel Condorito as their own and because of this same universality, this agency is committed to take it to the Asian market. We will soon see it translated and on sale on the streets of South Korea, from where they hope to expand it throughout Asia.



CHILEAN
DELEGATION
20-24 OCTOBER

06



VLP AGENCY

VIVIAN LAVÍN

vlp.agency / vivianlavin@vlp.agency / [@vlp.literaryagency](https://twitter.com/vlp.literaryagency)

Dozens of signatures and authors have already come to VLP Agency to take part. This is not only a sign of the excellent internationalization work they have done, bringing different continents into dialogue. It also reflects the need and urgency of professionalization required by the Chilean publishing industry. For its director, Vivian Lavín, there is no sense nor reason for knowledge to remain within four walls, locked up, gathering dust. For this reason, the agency, which has illustrators and publishers from Chile, Peru, Uruguay, Colombia, and Spain, is determined to conquer the most distant territories of the planet to broaden the horizons of reading.



VLP Agencia Literaria.

ISBN 978-956-09410-0-8



LITERATURE. Fiction and Non-Fiction
Catalog
Year 2021

Among the strengths of this agency is a rich catalog of literature. Here we find *Las Marías*, *Nadar a oscuras*, *Hasta ya no ir y otros textos*, *Una vida encantadora*, *La hija de Inés*, *Coyhaiqueer*, *Allegados*, *Víctor 1907*, *Capello*, *Demonios vagos*, *Foto de portada y otros cuentos*, *Tony ninguno*, *La colección de los tulipanes negros*, *La traición de Borgues*, *Dibujos de Hiroshima*, and *Yo no era feminista*, just to name a few of the 26 books of literature with which VLP Agency travels to expand through the literary shelves of the world.

ISBN 978-956-3247-49-7



CHILDREN AND TEENAGERS. Non-FICTION
Catalog
Year 2021

An exquisite selection of 10 titles that can be read from 3 to 10 years old, including *Viaje Natural*, *¿Estamos solos en el universo?*, *Todos somos arquitectos*, *¡Fiesta! Cómo se celebra en América*, *Amor animal*, *una loca conquista*, *Julio Gálvez y la piedra Huamanga*, *Tablas de Sarwa*, *Cuando grande quiero ser*, *Juguemos a saludarnos*, and *De los pies a la cabeza*. Here education, understanding of the environment and awareness of the self are at the heart.

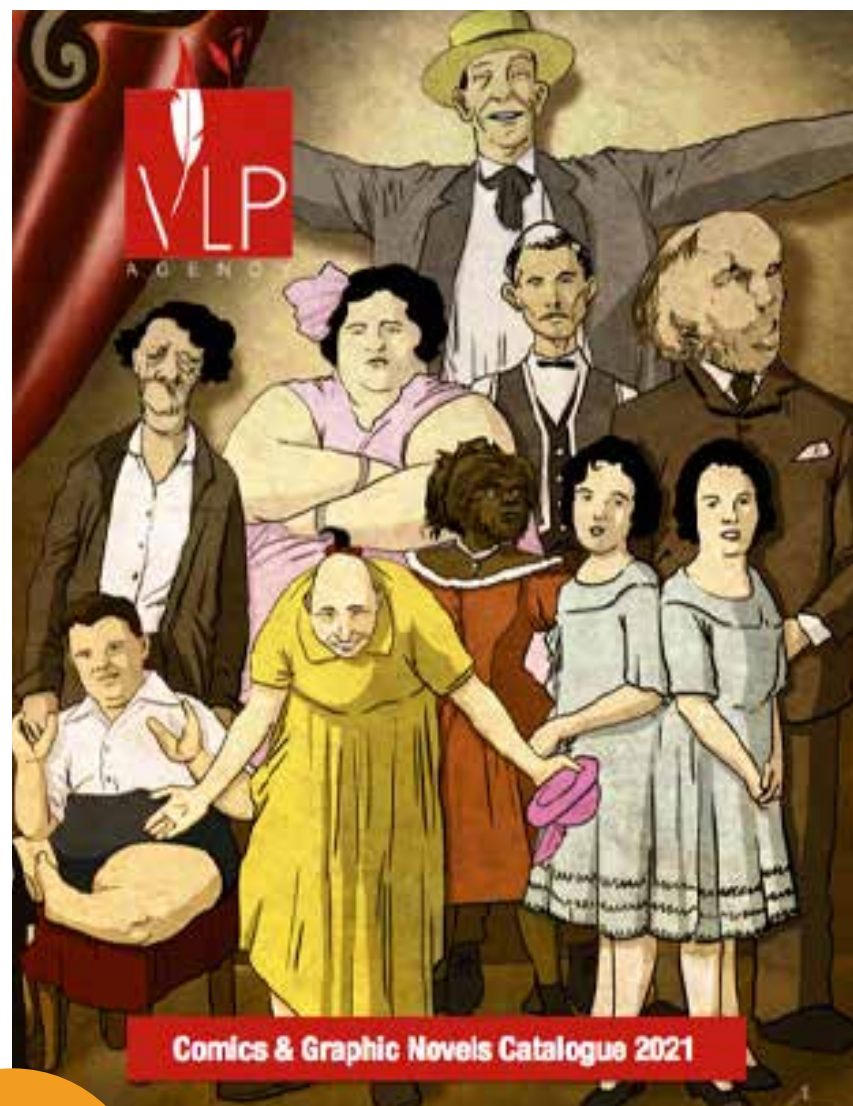
ISBN n/a



CHILDREN AND TEENAGERS. Fiction
Catalog
Year 2021

This catalog is not only beautifully selected, but also divided into crucial moments for children. VLP Agency organizes this huge collection into Toddlers -with 6 texts - Children from 4 to 5 years old -with 15 books - Children from 6 to 8 years old -with 16 works - Children from 9 to 11 years old -with 11 titles- and Young Adults, from 12 years old onward, with 6 creations.

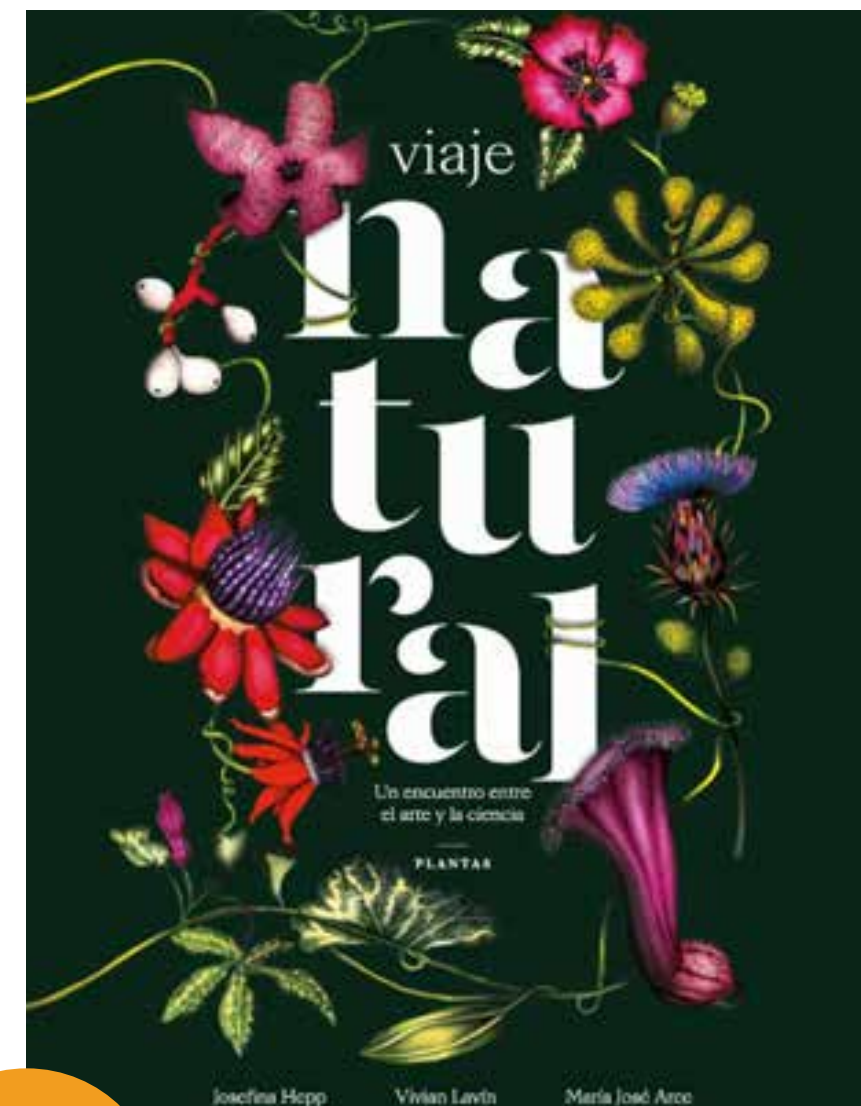
ISBN 956-362-7-199



COMIC BOOKS AND ILLUSTRATED
Catalog
Year 2021

The breadth of graphic books and comic books allows for an enormous catalog of this area, full of colors, life, and content. It is divided into nine children's titles, eight women's titles, nine graphic novels, and four editions that allude to recent Chilean history in images. A must-have collection.

ISBN 978-956-09535-0-6



VIAJE NATURAL (NATURAL JOURNEY)
Authors. Josefina Hepp, Vivian Lavín, María José Arce
Genre. Narrative - Non-Fiction
Year 2021

This book seeks to relieve the outdated tension between art and science, to approach nature with wonder at its forms and colors, but without distracting us from our main task, to learn from it and listen to its call in the midst of the climate crisis. Beauty is pleasurable, and botanical illustration is the art that allows us to enter the botanical world through our senses. But it is also a scientific record that provides botanists and scholars with subtle and accurate representations that no technology or device can reproduce.



CHILEAN
DELEGATION
20-24 OCTOBER

07



EDICIONES UC

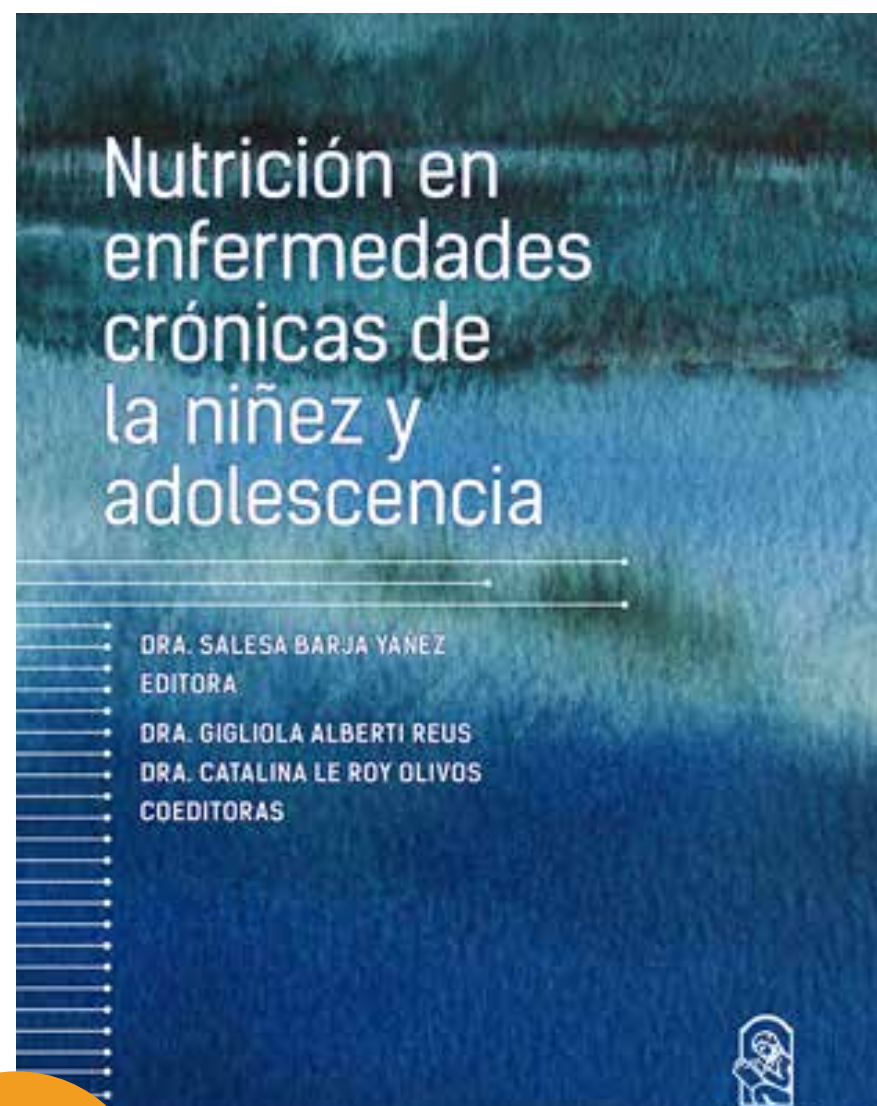
MARÍA ANGÉLICA ZEGERS / PATRICIA CORONA
ediciones.uc.cl/ / editorialedicionesuc@uc.cl / [@edicionesuc](https://www.instagram.com/edicionesuc)

They are born under the wing of the Universidad Católica de Chile, with the same universalist principles of the Institution, and with the intention of being a bridge between the knowledge produced by the Academia and society. A publishing house that has been part of the historical processes of the country and now appears as a label in which national and international writers trust, as well as the most prestigious universities in the world. With the objective of continuing to expand and contribute to the democratization of knowledge and culture, today they play the role of being the main university publishing house in Chile.



EDICIONES UC

ISBN 978-956-1427-76-1



NUTRICIÓN EN ENFERMEDADES CRÓNICAS DE LA NIÑEZ Y ADOLESCENCIA (NUTRITION IN CHRONIC DISEASES DURING CHILDHOOD AND ADOLESCENCE)

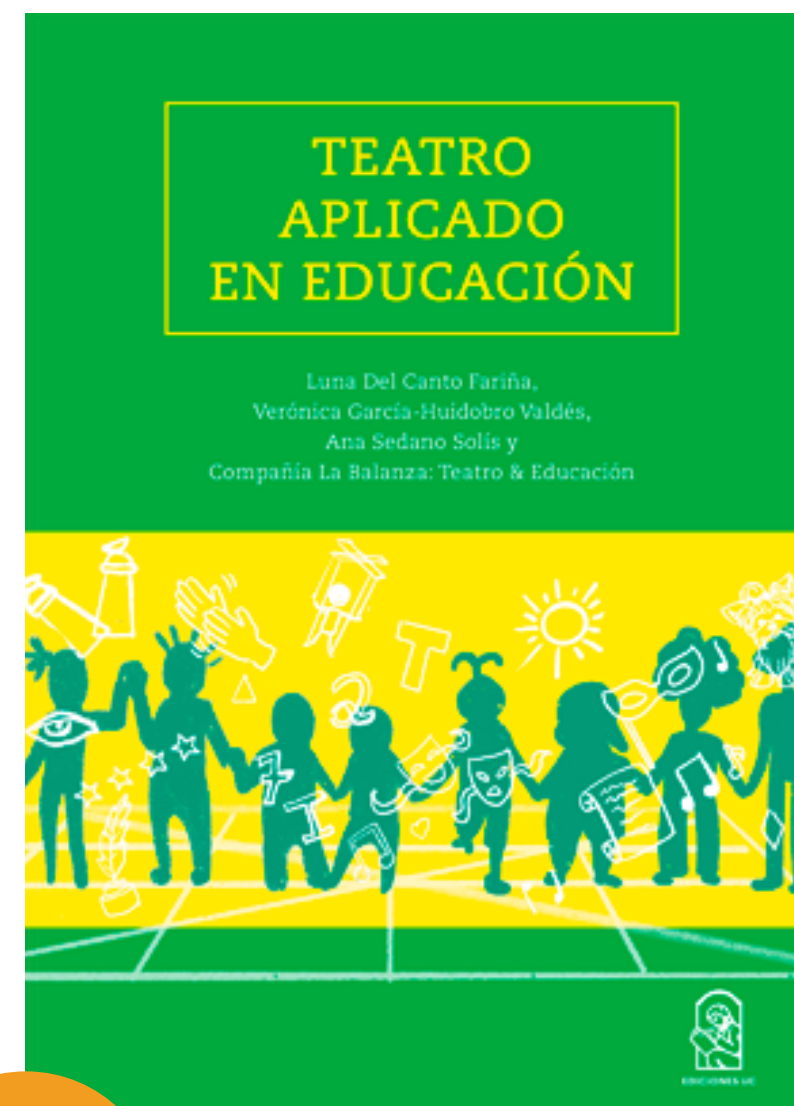
Authors. Salesa Barja Yáñez, Gigliola Alberti Reus, Catalina Le Roy Olivos

Genre. Informational Nonfiction

531 pages / Year 2021

A text that represents an excellent scholar work, carried out with great precision, care, and perspective of the future, that will be valued by the medical community and the different health-related areas to which this work is aimed. Thought as a helpful tool for health practitioners and as a reference text for both undergraduate and postgraduate students, it integrates clinical medical experience, applied to better nutrition in children and adolescents with chronic diseases.

ISBN 978-956-1427-94-5



TEATRO APLICADO EN EDUCACIÓN (THEATER APPLIED IN EDUCATION)

Authors. Verónica García-Huidobro, Luna Del Canto, Ana Sedano, Compañía La Balanza: Teatro&Educación

Genre. Informational Nonfiction

400 pages / Year 2021

A pioneer publication in Chile and Latin America that, through the pedagogical-theatrical experiences of its several professional paths, it underlines the multiple artistic forms and scenic expressions that relate theater with education. This text offers a panoramic point of view on Applied Theater, positioning and validating its contributions as an interdisciplinary research field within the Theatrical Studies.

ISBN 978-956-1428-41-6



DEL LABORATORIO AL MERCADO (FROM LABORATORY TO MARKET)

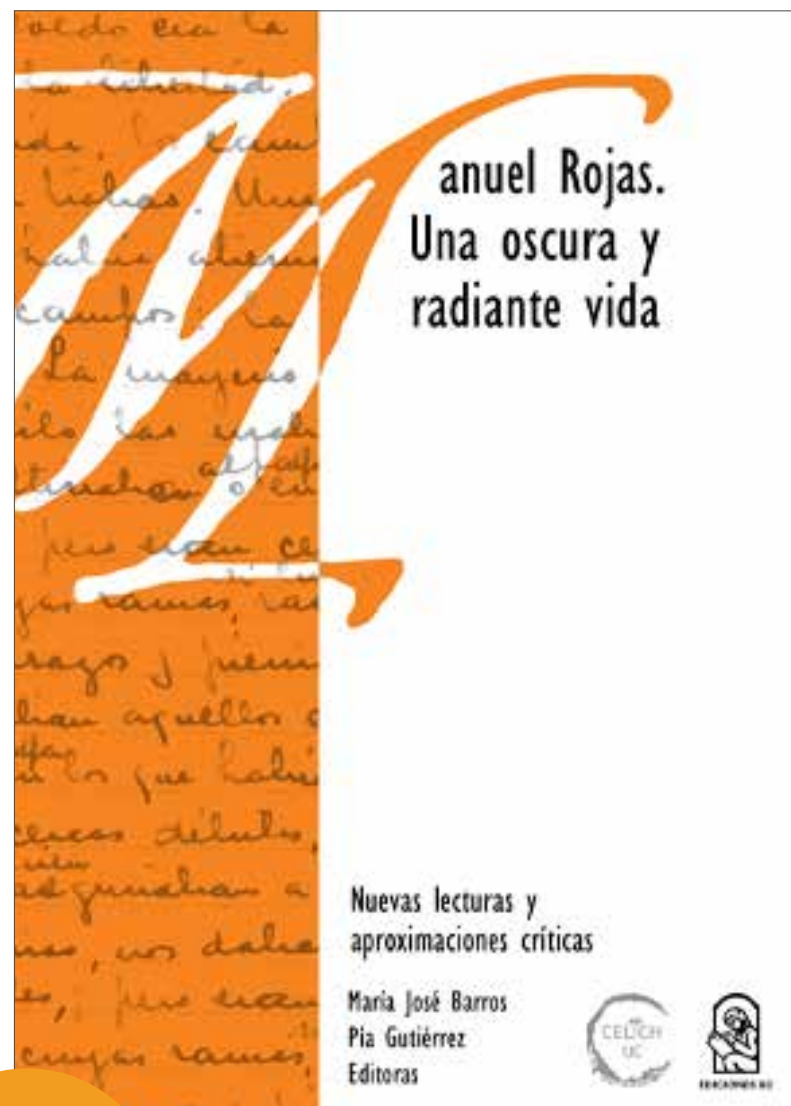
Author. Álvaro Ossa Daruich

Genre. Informational Nonfiction

238 pages / Year 2021

From the laboratory to the market intends to be an assistance for all of those who want the results of their investigations to become in goods or services with an impact on the quality of life of people through their transfer to companies or institutions, or through the creation of entrepreneurships with a technological basis. Written in a simple and direct language, and through the examination of successful cases, this book will become an essential material for students, researchers, entrepreneurs, and technological agents in universities and research centers involved in the transfer process of innovations that are born in the academic world.

ISBN 978-956-1427-43-3



**MANUEL ROJAS: UNA OSCURA Y RADIANTE VIDA
(MANUEL ROJAS: A DARK AND RADIANT LIFE)**

Authors. María José Barros and Pía Gutiérrez

Genre. Essay - Nonfiction

318 pages / Year 2021

Through eighteen essays on the work of Manuel Rojas, written by a new generation of readers with original and novel critical approaches, this book questions the image of Rojas, drawing it out of its "infantilized" profile. The trade of the writer and the reading scenes, the representation of spaces and walking, the dialogue with other artistic disciplines and cultural material, the positions on gender and class, are the central themes that articulate the texts in this volume and that invite us to revisit the work of this author, paying attention to his most emblematic narrations, but also to those less-known texts that are linked to referential genres, poetry, theater, and music. Thought for a broad and diverse audience.

ISBN 978-956-1427-79-2



**ÉTICA APLICADA: DE LA TEORÍA A LA PRÁCTICA
(HANDBOOK OF APPLIED ETHICS: FROM THEORY TO PRACTICE)**

Authors. Luca Valera and María Alejandra Carrasco

Genre. Informational Nonfiction

202 pages / Year 2021

Ethics are not arbitrary. It is a rational discipline with universal truths, but that is applied in several ways within the different areas of endeavor. How do I correctly make judgments in the specific areas of my profession? This book introduces basic notions to learn to apply ethics to the multiplicity of practical contexts, explaining the factors that intervene in the deliberation, revealing the moral intuitions that are found in the origin of the main ethical systems, and proposes a method to conduct well-founded judgements. All of this is presented in a series of short, self-contained chapters, swiftly written, with actual examples and exercises that help to better understand. Like every practical science, ethics are learned by doing.



CHILEAN
DELEGATION
20-24 OCTOBER

08



EDICIONES METALES PESADOS

PAULA BARRÍA / ELENA MONTES

metalespesados.cl / ediciones@metalespesados.cl / [@ediciones_metales_pesados](https://www.instagram.com/ediciones_metales_pesados)

For 16 years, Metales Pesados has been building a supporting place for those texts that are necessary to fill the gaps of academic production. Specialized in essays, this emblematic publishing house intersects several areas of knowledge in its catalogue. Always with critical thoroughness and a language that tends to the bridge between the academic world and society. A consolidated publisher, reinforced by the resulting alloy from the joint labor of the firm and bookstores, it positions Chilean and Latin American works in the medium. The thorough critical review of its content; an aesthetic element that is carefully implicit: those are the elements that shape the character of Metales Pesados, the publishing house that supports the tradition of thought coming from this "other place".

**metales
pesados**

EDICIONES

ISBN 978-956-6048-23-7



EL PENSAMIENTO DEL GRITO (THE THOUGHT OF THE SCREAM)

Author. Andrea Potestà

Genre. Essay on Art, Aesthetics, and Education

140 pages / Year 2020

This piece of work is an invitation to the deconstruction of language and the dismantling of all pretensions to dominate gestuality. Through Artaud, Nietzsche, Merleau-Ponty, Lacoue-Labarthe and Derrida, this book establishes a framework without history that attempts to question the bottom of material and primitive sounding expressivity. Its pages pretend to put into evidence the retroactive effect of language, its impulse to become a home, not of the «being», as Heidegger proposed, but of the specters of the body that secretly inhabits it as an absent presence, unsettling, and suspensive.

ISBN 978-956-6048-25-1



SOCIOLOGÍA(S) DEL ARTE Y DE LAS POLÍTICAS CULTURALES (SOCIOLOGY/IES OF ART AND CULTURAL POLICIES)

Author. Tomás Peters

Genre. Essay on Art, Aesthetics, and Education

208 pages / Year 2020

This author proposes to outline the transformation of the analytic models of sociology of art. Through following some of the theoretical traces that will allow us to locate the meaning of art in modernity, in this book we will find Luhmann, Adorno-Benjamin, Howard S. Becker and Pierre Bourdieu. The most relevant contribution of this book is the dialogue that it establishes between the sociology of art and cultural policies. The confrontation between them would have constituted a virtuous circle from which a sociological work appeared, that thinks the work of art «as a critical-cultural device that intervenes in the social field and that is able to productivize from contemporary cultural policies».

ISBN 978-956-6048-29-9



LA PERFORMATIVIDAD DE LAS IMÁGENES (THE PERFORMATIVITY OF IMAGES)

Author. Andrea Soto Calderón

Genre. Essay on Art, Aesthetics, and Education

144 pages / Year 2021

Traditionally, image has been declared non-apt to criticize reality, while nowadays it is stated that we are immersed in a visual culture that demands to be able to find orientation in it. While most of the images that circulate are meant for the consumption of objects and not for the construction of points of view, this does not imply that they are not artifacts of a speculative, poetic and political potency. This restless book is about the persistent attempt to change the question from what are the images, to which are their ways of doing, their performativity. It is an interjection to compose other forms of power, to relate what has no relation, exercising in common the potency of what is shared.

ISBN 978-956-6048-35-0



CEREMONIAS DE LO INVISIBLE (CEREMONIES OF THE INVISIBLE)

Author. David Oubiña

Genre. Essay on Art, Aesthetics, and Education

100 pages / Year 2021

How to grasp what cannot be seen with an artifact that only captures the evident movement of things? That is the defiant question that David Oubiña poses. This text proposes the reader to think cinema not from a representation device, but as a machine that is able to perceive the limits of experience. One where cinematographic images lose their transparent character to delve into the dilemmas and tensions of what is real.

ISBN 978-956-6048-46-6



ENSEÑANDO A SENTIR (TEACHING TO FEEL)

Author. Macarena García González

Genre. Essay on Art, Aesthetics, and Education

184 pages / Year 2021

This book explores the relations between ethics and aesthetics in fiction for children, focusing in themes that are considered as «difficult» or «controversial» according to the current considerations on what would be appropriated for infancy. The author critically examines the premise that says that children's literature is useful for learning about emotions, by questioning adult-centered epistemologies and conservative fears that underlie the use of books to teach how to feel. In eight chapters, it explores empathy, violence, xenophobia, death, migration, gender and poverty in books for children, cinematographic animations, the discourses and consumption practices. The question weaved through this volume is how certain emotional repertoires that are offered and favored in fiction for children are intersected with inequities and exclusions in contemporary society.



CHILEAN
DELEGATION
20-24 OCTOBER

09



EDICIONES PURO CHILE

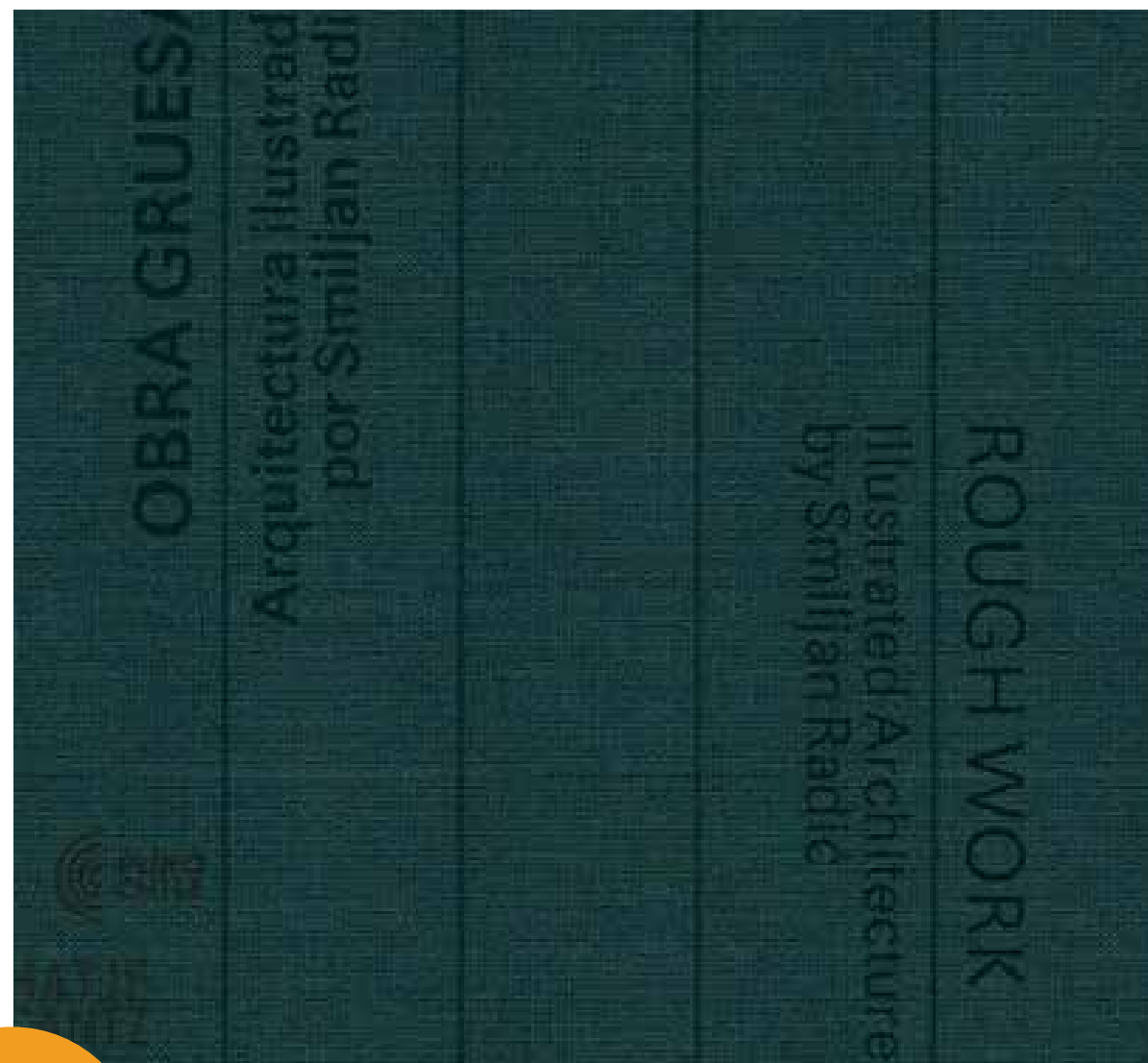
CLAUDIA PERTUZÉ

puro-chile.cl / info@puro-chile.cl / [@ed_purochile](https://www.instagram.com/ed_purochile)

Pure heart, pure art, pure interest in communicating design and architecture, pure love for what they do. This is Puro Chile, a publisher that creates, produces, and lives by transporting the seal of its creators to their works, in book-object format. Unique pieces full of art, personalized and with high quality. The objective of their work is to fulfill the difficult task of transmitting knowledge, but always in a creative way. And they don't settle for anything, so their content is committed to being attractive and visual. Since 2004, this editorial team has been committed to recording the visual memory of the course of Chilean history in its pages.



ISBN 978-956-9016-12-7



**OBRA GRUESA. ARQUITECTURA ILUSTRADA POR SMILJAN RADIĆ
(ROUGH WORK. ILLUSTRATED ARCHITECTURE BY SMILJAN RADIĆ)**

Author. Smiljan Radić.

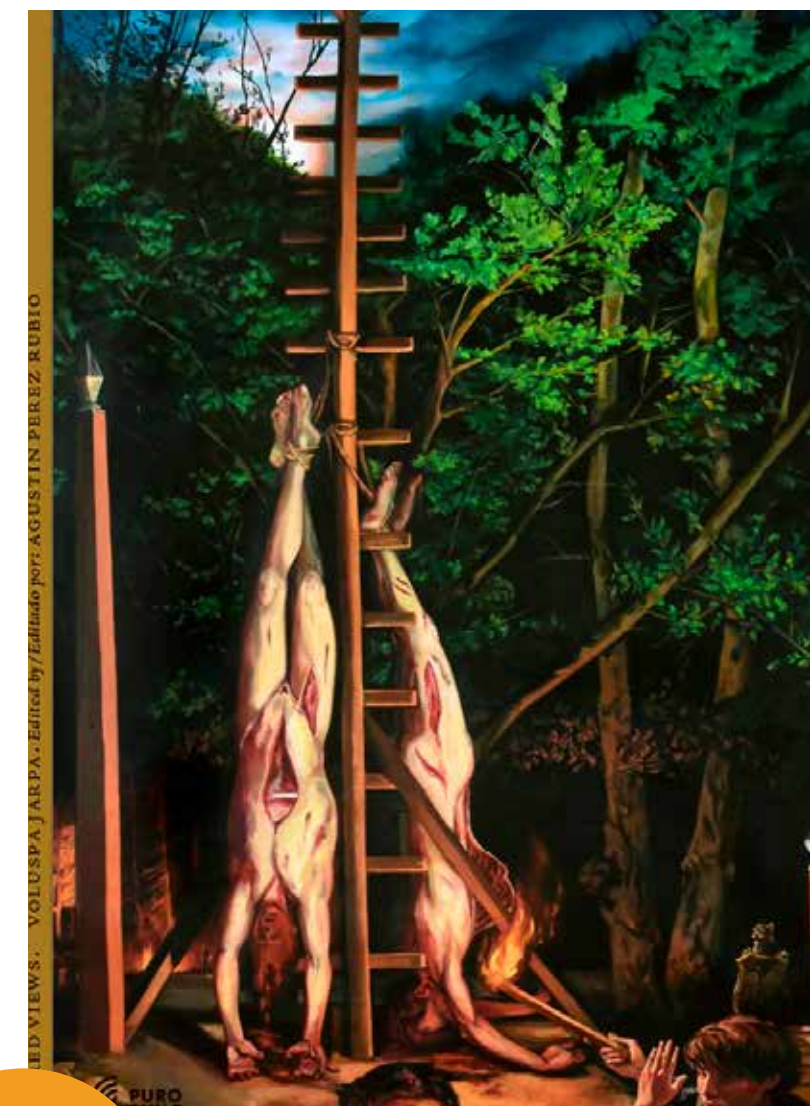
Texts. Alan Chandler, Hans Ulrich Obrist, Moisés Puente, Smiljan Radić, Ricardo Serpell

Genre. Art, Architecture, and Landscaping

292 pages / Spanish-English / Year 2020

The memory of an oblivion. This is how Smiljan Radić defines his book. The author has become one of the most recognized architects in the world for the extravagance in his work. This eccentricity translates into the atypical union of materials and their "significant contribution to architecture as art," as recognized by the 2018 Arnold W. Brunner Award from the American Academy of Arts and Letters. Obra Gruesa is a compilation of an essential part of Smiljan's work, sharing his thoughts, inspirations, heroes, and a selection of 24 key works that allow us to understand the architect's complete oeuvre.

ISBN 978-956-9016-11-0



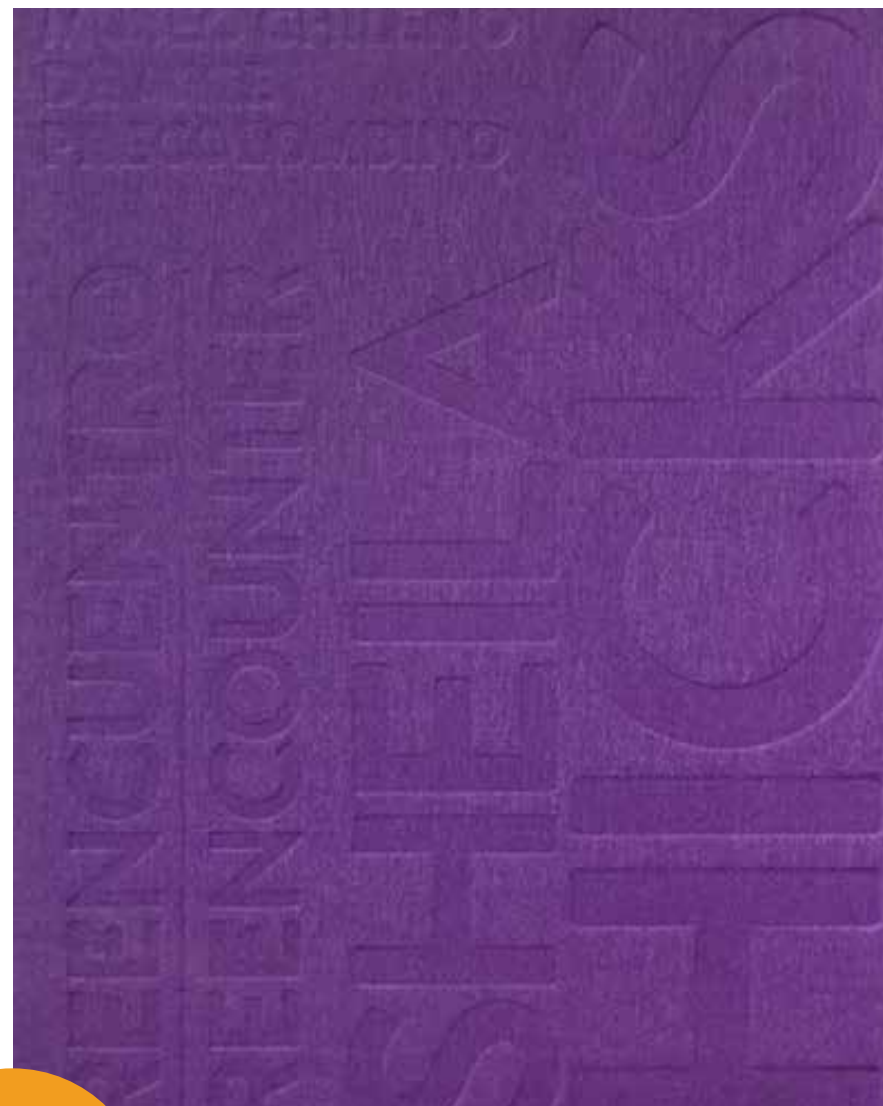
ALTERED VIEWS

Author. Voluspa Jarpa / Edited by: Agustín Pérez Rubio / Texts. Agustín Pérez Rubio, Charles Esche, Sabine Breitwieser, Andrea Giunta, Adriana Valdés, Cuauhtémoc Medina and Alberto Mayol
Genre. Art, Architecture, and Landscaping

220 pages / Spanish-English / Year 2019

This book reflects the artist Voluspa Jarpa's research on European decolonization between the 17th and 20th centuries from a contemporary perspective, addressing six historical cases in relation to crucial issues for debate such as race, gender, and power organizations. This book reflects the artist's participation in the Chilean Pavilion at the 58th Venice International Art Biennale and contains in its pages a general text by the curator of the Chilean pavilion and editor of this book, Agustín Pérez Rubio, explaining each part of the project, along with six different texts on each topic addressed by prominent historians: Charles Esche, Sabine Breitwieser, Andrea Giunta, Adriana Valdés, Alberto Mayol, and Cuauhtémoc Medina. These texts speak of the historical and contemporary repercussions of the hegemonic model, inviting us to reflect on issues that prevail and are still visible in our contemporary society.

ISBN 978-956-243-080-7

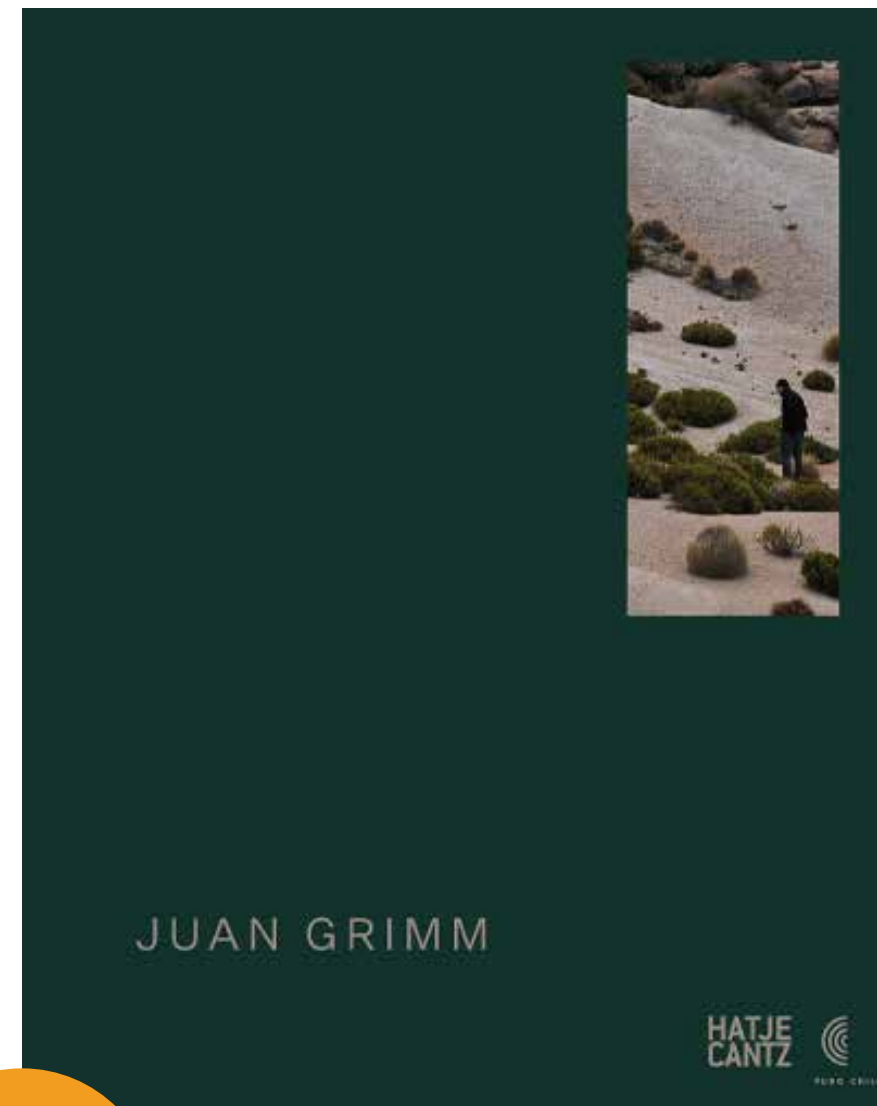


SHEILA HICKS. REENCUENTRO (SHEILA HICKS. REENCOUNTER)

Texts. Carolina Arévalo, Monique Lévi-Strauss, Soledad Hoces de la Guardia, Michel Gauthier
Genre. Art, Architecture, and Landscaping
190 pages / Spanish-English / Year 2019

As we travel through the life and work of Sheila Hicks, we encounter her projects that bring contemporary art and the heritage of Native American art into dialogue. As an apprentice of Josef Albers and with an artistic training based on the Bauhaus philosophy, in 1957 Sheila Hicks undertook a trip through South America from Venezuela to Tierra del Fuego, a fundamental experience in her formation: in her passage through the Andes she learned textile techniques and ancestral cosmovisions that would change her life forever. Inspired by the landscapes and architectures of southern Latin America and immersed in its culture, she began to create her own textile work. This book captures the exhibition Sheila Hicks. Reencuentro. At the Museo Chileno de Arte Precolombino, curated by Carolina Arévalo, to be held from August 2019 to January 2020.

ISBN 978-956-9016-09-7



JUAN GRIMM

Edited by: Claudia Pertuzé
Texts. Aniket Bhagwat, Juan Grimm, Mathias Klotz and Mitzi Rojas
Genre. Art, Architecture, and Landscaping
292 pages / Spanish-English / Year 2017

As the progenitor of landscaping in Chile, Juan Grimm stands out for his great mastery of nature. A mastery that can be demonstrated in all its scales. His designs persistently emphasize the sublime character of landscapes and native flora and fauna, creating breathtaking textures in the landscape, also the Latin American landscape, being recognized as one of the most relevant landscape artists of the region. In his hands he has designed around a thousand acres of gardens, public and private parks throughout Chile, Argentina, Peru, and Uruguay were designed, and in this work we understand his history, thoughts, inspirations, purposes, and stories.

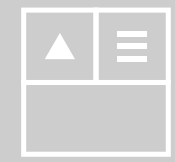
ISBN 978-980-6398-29-0



MARCELA CORREA. ESCULTURAS 1986-2015 (MARCELA CORREA. SCULPTURES 1986-2015)

Texts. Patricio Mardones, Smiljan Radić, Alberto Sato
Genre. Art, Architecture, and Landscaping
136 pages / Spanish-English / Year 2020

The sculptor's work is based on the mixture of various materials such as wood, stone, and collected metal pieces that she combines, taking advantage of their own shapes and characteristics to achieve harmonious compositions that refer to the organic and the natural environment. Throughout her career, she has repeatedly worked in partnership with architect Smiljan Radić. Some of the most outstanding exhibitions include: Esculturas (Museo Nacional de Bellas Artes, 1998), Natural Sintético (Galería Animal, 2002), The Boy Hidden in a Fish (XII Venice Architecture Biennale, 2010), Peso Muerto (Galería Animal, 2011), El armario y el colchón (Galería Hermes Tokio, Japan), y Difunta Correa (Galería AFA, 2014), Corral (Galería Patricia Ready, 2016).



CHILEAN
DELEGATION
20-24 OCTOBER

10



EDITORIAL SA CABANA

FRANCISCA MUÑOZ / VERÓNICA VÉLEZ
sacabana.cl / contacto@sacabana.cl / [@sacabana](https://www.instagram.com/sacabana)

Sa Cabana means "the hut" in Mallorcan, so named by an architect from Mallorca who, when he visited a studio where the publishing house was being brought to life a few years ago, found it identical to Le Corbusier's cabanon, where the famous French architect spent his last days. They loved the name, and it even shaped their current logo. Since 2009, this innovative manufacturer of specialized page books has been placing more and more topics related to the city in the libraries of more and more readers. Now its challenges are to continue with its democratic and pedagogical task of bringing knowledge to all those who want to learn through reading.



ISBN 978-956-9082-06-1



CIUDAD UTÓPICA, VILLA FREI (UTOPIAN CITY, VILLA FREI)

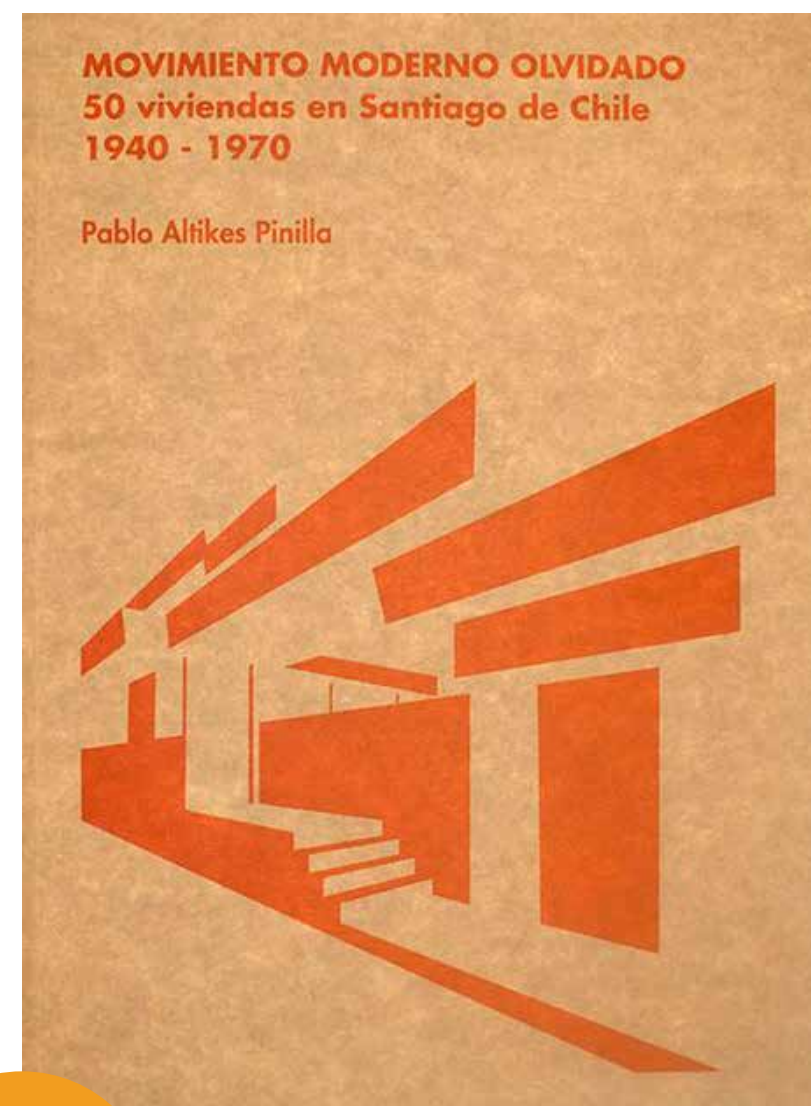
Author. Rodrigo Gertosio Swanston

Genre. Narrative Nonfiction - Urbanism

200 pages / Year 2016

This compilation of historical information is intended to show the pride and affection of living in a neighborhood designed by neighbors. It is a dialogue between the housing organization of this "timeless city" built in the 1950s and how it was raised through high-level architecture. The book identifies the different stages of development of Villa Frei, its sectors, and housing typologies that place it as one of the most significant examples in the history of local urban planning, particularly in the context of modern Chilean architecture.

ISBN 978-956-9082-03-0



MOVIMIENTO MODERNO OLVIDADO 50 VIVIENDAS EN SANTIAGO DE CHILE 1940-1970 (FORGOTTEN MODERN MOVEMENT. 50 HOMES IN SANTIAGO DE CHILE 1940 - 1970)

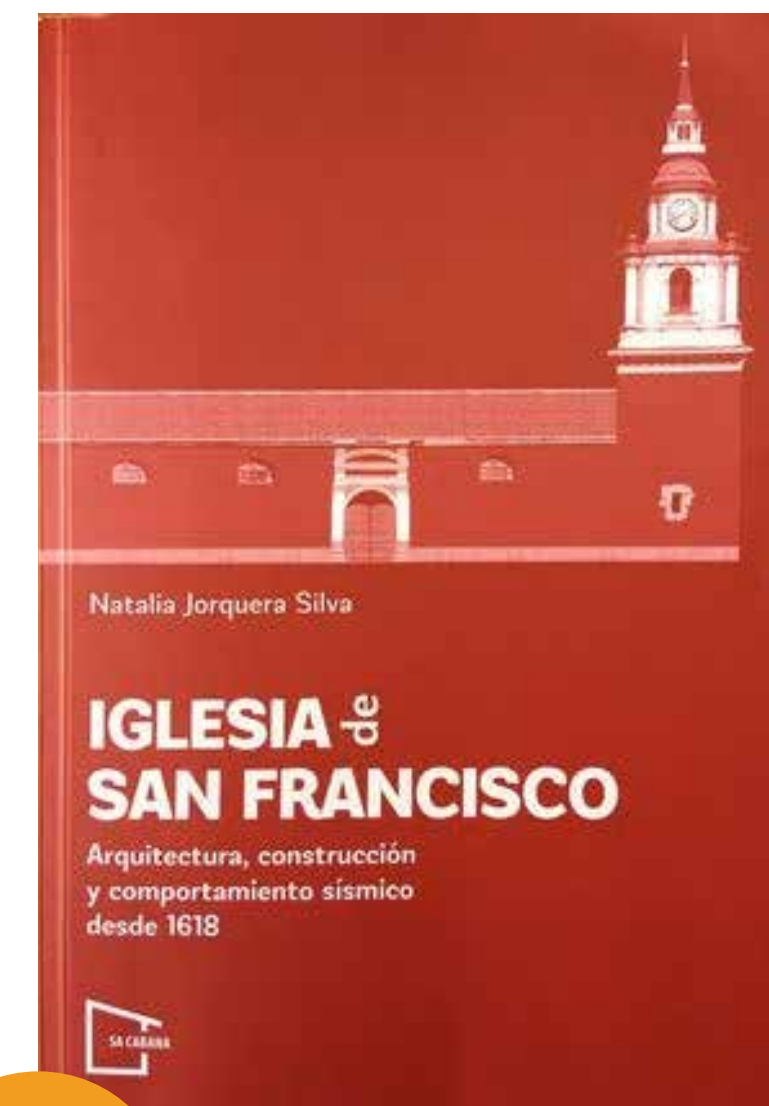
Author. Pablo Altikes Pinilla

Genre. Narrative Nonfiction - Urbanism

224 pages / Year 2013

Each page of this research by Pablo Altikes, written for his doctoral thesis, is a contribution to the new generations of architects and to Chilean memory. Through interviews with architects and contractors, scale plans, photographs, and graphics, the book rescues 50 valuable houses built between 1940 and 1970, many of them already demolished. CValuable graphic material that highlights the value of the country's Modern Heritage.

ISBN 978-956-9082-14-6



IGLESIA DE SAN FRANCISCO (SAN FRANCISCO CHURCH)

Author. Natalia Jorquera Silva

Genre. Narrative Nonfiction - Urbanism

152 pages / Year 2018

The San Francisco church, whose walls are full of history, was built between 1586 and 1618. A history that speaks of the urban landmark it represents for the capital of Chile, to the point of becoming the building that has withstood the most earthquakes in this seismic country. This book aims to explain the basis of this church's ability to withstand so many earthquakes, exploring its construction history, analyzing its seismic behavior and ending with an epilogue that shows the archaeological findings found in the subsoil of the building, which opens a series of questions about what was in the place of San Francisco before the arrival of the Spaniards.

ISBN 978-956-9082-25-2



RECOMPOSICIÓN DEL ESPACIO URBANO (RECOMPOSITION OF URBAN SPACE)

Author. Sebastián Navarrete Michelini

Genre. Narrative Nonfiction - Urbanism

200 pages / Year 2020

From 1950 to 1970, the State of Chile carried out a nationwide modernization process of its institutions, thus defining in the role of the State the responsibility of improving the habitat of its population. Through the Housing Corporation (1953-1976), the State promoted the implementation of the Chilean Housing Plan in 1959, thus expressing in a concrete way the positioning of housing and city construction as a source of social change. The urban strategies developed are exemplified in a series of large-scale modern multifamily housing interventions in Santiago de Chile between the 1950s and 1970s, of which this book analyzes the cases of Unidad Vecinal Portales (1954-1964), Unidad Vecinal Exequiel González Cortés (1960-1963), Unidad Vecinal Villa Presidente Frei (1964-1968) and Remodelación República (1964-1968).

ISBN 978-956-9082-29-0



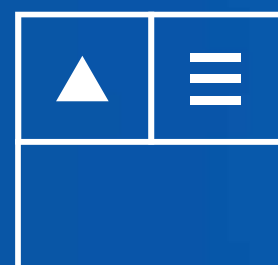
ESPACIO PÚBLICO RURAL (RURAL PUBLIC SPACE)

Author. Blanca Zúñiga Alegría

Genre. Narrative Nonfiction - Urbanism

112 pages / Year 2021

In the Maule Region, as in rural areas, there is a great variety of "unofficial" public spaces, which stand as expressions built by their inhabitants. Sometimes these spaces are filled with life, where the community completes them with interactions, appropriates them, and gives them qualities that later disappear. Portraying those places has to do with validating that way of being in the public sphere, in the territory. These spaces have this condition today, and we do not know if they will have the same characteristics a year or a decade from now. This book aims to preserve these ways of inhabiting in time and to unveil, through photography, the value that these places contain.



PUBLISHERS CHILE
FRANKFURTER
BUCHMESSE 2021



CHILEAN
DELEGATION
20-24 OCTOBER